Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5 : 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de staffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 : 4, per kwartaal.

⁂ Prys 6d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 : 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 : 4 : per Quarter.

⁂ Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. T. Bedford, Jr. Colesberg De Hr. D. Blanckenberg, Cradock; De Hr. F. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. L. H. Beil, Hottentots Holland; De Heer N. Meyer, Ez. Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. B. Auret, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XXII — DONDERDAG DEN 26 JUNY 1851. — No. 1626.

HEDEN.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR

Vast- en Losgoed.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw de Weduwe ABR. DE SMIDT.

OPHEDEN (DONDERDAG) MORGEN, te 10 uren, zal per Publieke Vendutie, met liberaal Strykgeld en Bonussen, in een Perceel verkocht worden, het groot Woon en Pakhuis, staande in een aangenaam en luchtig gedeelte der Stad, tegen over het midden van het Boereplein en de St. Stephen Kerk, op de hoek van de Buitegracht en Langemarktstraat.

Het Huis, waarop onlangs een nieuw suffisant Plat is gelegd geworden, heeft een fraai uitzigt—is zoowel voor eene private woning als tot het dryven van eenig handel geschikt, en kan met geringe kosten in twee woningen veranderd worden.

Het Losgoed bestaat in Sofas, Sofa, Etens en andere Tafels, Kleederkasten, Stoelen, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Venster Gordynen, Venetiaansche Blindens, zilvere Lepels en Vorken, Melkkan, Suikerpot, Messen met zilvere heften, Glas en Aardewerk, Thee en Koffy Machines, plettysche en andere Kandelaren, Schenkbladen, Kloklantaarns, Keukengereedschap en verscheiden andere artikelen.

ABR. DE SMIDT, voor zelf en mede Executeuren.

NB. De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vastgoed,

Gelegen in de stad Worcester.

DE Ondergeteekenden, daartoe van het Eerwaarde Collegie van Kerkeraden der Hervormde Kerk, alhier last ontvangen hebbende, zullen derhalve op ZATURDAG den 5de July aanstaande, precies te 10 uren, a.m., ten overstaan van gecommitteerden uit gemeld Collegie, publiek aan den hoogsten Bieder verkoopen, zekere aan elkander grensende twee stukken Grond, met het daarop staande groote Woonhuis, voormaals door den Voorlezer der Kerk geoccupeerd, gelegen binnen deze stad, en tegen over de Publieke Markt;—het een groot 1 morgen, 253 kwadraat roeden en 48 dito voeten, en het ander 426 kwadraat roeden en 96 dito voeten.

Dit Eigendom zal eerst in drie percelen, van gelyke grootte, worden opgeveild, en daarna, gezamenlyk in afslag worden gebragt. Verdere informatie is te bekomen ten Kantore van de Ondergeteekenden.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendu-Adm.

Vendu kantoor, Worcester, 26 Mei 1851.

SIMONSSTAD.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

ZEER KOSTBAAR

Onroerend Eigendom

In den geassigneerden Boedel van den heer J. F. DE WET.

OP MAANDAG,

Den 30 Juny, ten 11 ure,

ZAL worden verkocht aan den hoogsten Bieder, op de plaats zelve, *met liberaal Strykgeld en Bonus*,—

1. Het welbekende WOONHUIS, gelegen in de Hoofd Straat, bevattende 12 Kamers, met Keuken, Dispens en verdere Vertrekken, benevens Pakhuis beneden, en een Pakhuis anex het Huis, zeer geschikt voor een HOTEL HANDELS ETABLISSEMENT, of eenige andere bezigheid.

2. Een HUURHUIS, mede gelegen in de Hoofd Straat, bewoond door den heer KETTLEY, en eene huur van £75 opbrengende.

Beide Eigendommen zyn sterk gebouwd, en bieden eene gunstige gelegenheid aan ter veilige belegging van Kapitaal, daar er geen twyfel bestaat dat, wanneer de buitenlandsche linie Stoomboten daargesteld wordt *via* de Kaap, Simonsbaai gekozen zal worden als derzelver haven, als zynde de veiligste in elk jaargetyde.

J. G. STEYTLER, Gz. } Geassigneerden.
J. A. TRUTER, Oz. }

Kaapstad, 16 Juny 1851.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 11 Juny 1851.

VERKOOPING DOOR DEN MEESTER VAN HET HOOGE GEREGTSHOF, VAN

KOSTBAAR VASTGOED,

Aan Simonsstad.

OP VRYDAG den 4 July 1851, ten 11 ure 's voormiddags precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof worden verkocht.

Een groot Huis onder dubbele Verdieping, en Pakhuis anex, gelegen in de Simonsstad, belendende de Marine Scheeps Werf, zeer geschikt uithoofde van deszelfs verkieslyke ligging, tot het dryven van eenige bezigheid of ambacht; en wordt sterk aan Kapitalisten en Ambachtslieden aanbevolen.

Het Pakhuis wordt thans gebezigd als een Entrepot Magazyn.

Dit Eigendom wordt verkocht onder gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene zaak tusschen *William Luc Blore & Johannes Arnoldus Bartman*, Eischers, en *Alfred Wolfe*, Gedaagde.

Veilcondities zyn te zien ten Kantore van den Meester, Kaapstad, en van de Resident Magistraat, Simonsstad, en zyn te bekomen by de Heeren BLORE & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

J. STEUART,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Verkooping van Huismeubelen te Worcester.

In den ab-intestato Boedel van FRANCOIS JOHS. DE WET en nagelatene Weduwe Mejufv. SUSANNA MARIA STEYN.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Executeuren Datief, zullen laten verkoopen aan de woning van LOURENS FRANCOIS DE WET, in deze Stad,

Op VRYDAG, den 4 July aanst.,

TEN 10 URE 'S MORGENS.

Het LOSGOED tot bovengemelden Boedel behoorende bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten en Beddengoed, en verscheidene andere artikelen, Huisraad, Aarde en Glaswerk, Keukengereedschap, enz.

Worcester, 17 Juny 1851.

F. L. LINDENBERG, } Executeuren
H. G. MYLNE, } Datief.

De heeren LINDENBERG & LAGUERENNE, Afslagers.

Geëntte Vruchtboomen.

DE Ondergeteekende heeft tegen zeer billyke pryzen te koop alle soorten van Vruchtboomen; van 1 tot 4 jaren oud.—Dezelve behoeven geene aanpryzing, dewyl het reeds gebleken is, en als nog gewaarborgd wordt van de allerbeste soort in deze Kolonie te zyn.

Men vervoege zich by de Heeren H. A. BAM & Co. Langestraat of by den Heer P. VOLSTEEDT Burgstraat, Kaapstad; of by den Eigenaar zelve te Stellenbosch.

J. VAN DER BYL.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen *Jacobus Francois Boomzaaijer*, achter Piketberg.

ALLEN die eenige Vorderingen hebben tegen opgemelden Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden aan den eersten Ondergeteekenden, binnen den tyd van zes weken van heden; en die daaraan verschuldigd zyn hunne schulden onverwyld te vereffenen.

P. P. HARTOGH, q.q.
T. E. SMIT, Dative Executeur.

Piketbergsdorp, den 2 Juny 1851.

THOMSON, WATSON & Co.

HEBBEN te koop aan hunne Pakhuizen,

Buskruid	RIO KOFFY
Geweren	dito Suiker
Staaflood	Patna Ryst
Patente Hagel	Knopjes Thee
Blad Yzer	Gespleten Erwten
Hoepel Yzer	Edammer Kaas
Blad Koper	Zoetemelksche Kaas
dito Spykers	Kandysuiker
Platen Blik	Broodsuiker
Yzeren Potten	Gebroken Suiker
Kampovens	Lym
Ploegscharen	
No 4 Graven	Jenever, in roode Kelders
Deelen en Planken	dito dito Demijohns
Zoolleder	Brandewyn van Martell's
Laarzen en Schoenen	" " Hennesy's
Glaswerk	" " Saserac
Aardewerk	Iersch gezouten Varkensvleesch
YZERWERK	" " Rundvleesch
	Ale en Porter.

ALSMEDE,

Fancy en Stapel Manufacturen,

IN GROOTE VERSCHEIDENHEID.

13 Heerengracht, 28 Mei 1851.

Oostersche Produkten.

THOMSON, WATSON & Co, ontvangen nu per *Diadem*

Witte Patna Ryst
Cassipore Suiker
Salpeter
Drooge Gember
Borrie
Zwarte Peper
Kastoorolie
Arrowroot
Kerrykruiden
Chutney
Sago
Foelie
Muskaat Noten
Chinsurah Sigaren
Nagemaakte Havanna Sigaren
Rum
Rottings
Jute Wolzakken
Deurmatten.

Chinasche Zyden Doeken.

NU landende uit de *Diadem*, en te koop aan Pakhuizen van THOMSON, WATSON & Co.

Gezouten Visch te koop,

BY T. MUNNIK en F. RICHTER, No. 26, Boerenplein, is te koop all soorten van Gezouten Visch tegen billyke pryzen.

Overschoenen.

ONTVANGEN, Dames en Heeren PATENTE en ENT GEPOLYSTE GOMELASTIEKE OVERSCHOENEN, direct van den geootrooieerde, met al de jongste verbeteringen. Deze Overschoenen zyn van groot nut, en worden ten hoogste aanbevolen door de geneeskundige en culteit. Dezelve zyn van groot nut op schoenen in vogtig weer.

W. BOYES

No. 3 Gravestraat.

Kennisgeving.

PIET DEMAS, een Hottentot, is den 10 Mei van de plaats Vogelvallei, District Tulbagh, weggeloopen, met zich nemende, eene kleine bruine Merrie, omtrent 8 jaren oud, laag van voorlyf en met een kleine witte plek voor den kop. PIET DEMAS heeft een kale kop en een kogel merk door de regter dy.

FRANCOIS J. RETIEF, Wz.

Vogelvallei, den 3 Juny 1851.

DE gewone Kwartaals Markt alhier, zal plaats hebben op WOENSDAG den 2de July, en beginnen te 8 uren 's Morgens.

Op last van Commissarissen,
A W LOUW, Marktmeester.

Wellington, 16 Juny 1851.

Westelyke Provincie Bank.

DE Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers in opgem. Maatschappy zal, overeenkomstig de 21 en 42 art. van de acte van Overeenkomst plaats hebben in het Bankgebouw alhier op DINGSDAG den 15 July aanstaande, 's morgens te 10 uren, om aan Deelhebbers voorteleggen den staat der Zaken en Aangelegenheden van de Bank, tot bedragen van Divident te verklaren, en twee Directeuren te kiezen in plaats van de Wel-Edele Heeren K. N. VAN BREDA en J. F. MINNAAR, die aftreden.

Op last van Directeuren,
B. P. DU PLESSIS, Kassier.

Paarl, 10 Juny 1851.

ALLE vorderingen tegen den Boedel van wylen JOHANNA CATHARINA ALDERS, Weduwe wylen den heer JAN GODLIEB BRINK, worden verzocht te worden ingezonden aan "Sans Pareil," No. 5, Bouquetstraat, binnen 3 maanden van dato dezes, en alle schulden aan dien Boedel moeten worden betaald binnen gez. termyn.

P. G. BRINK, Testamentaire Executeur.

26 Juny 1851.

ALLE Vorderingen, van welken aard ook, tegen den Boedel van wylen den heer PAULUS ABRAHAM POUPART, worden verzocht ingezonden te worden aan "Sans Pareil," No. 5, Bouquetstraat, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend; en alle schulden aan dien Boedel moeten binnen dien tyd worden vereffend.

P. G. BRINK, Dative Executeur.

26 Juny 1851.

WEGGELOOPEN op den 12 dezer, van den 6de Mylsteen, Kaapsche Vlakte, een roode Os met witte liesten, en een kol voor den kop, toebehoorende aan den Ondergeteekende. Schutmeesters en anderen worden vriendelyk verzocht, wanneer zoodanig Os by hen mogt aankomen, aan den Eigenaar per brief kennis te geven. Kosten, enz., zullen in dank worden voldaan.

F. D. DU TOIT.

Wellington, 19 Juny 1851.

LIEFHEBBERY TOONEEL.

HET Privaat Hollandsch Tooneellievend Gezelschap, speelende onder de zinspreuk "Door Yver Bloeit de Kunst," zal op

Heden Avond,

voor hunne eerste Representatie van dit saizoen, in Drury Lane vertoonen,

DE KLUIZENAAR OP HET EILAND FORMENTERA, Tooneelspel in 2 Bedryven,—gevolgd door

DE DESERTEUR,

Kluchtig Blyspel in een Bedryf.

Toegang-kaartjes zyn te bekomen ten kantore van "De Zuid-Afrikaan" en by de "Commercial Press," 59, St. George's Straat.

Boxes, 3sh.; Pit, 2s. 6d.; Gallery, 1s. 6d.

£2 Belooning.

GESTOLEN op den 19 dezer, van den wagen van de Ondergeteekende, voor de deur van den heer ALBERTUS STEGMANN, een bondel Goed in een Tjaal, inhoudende de volgende, te weten, 3 bruine Merino Lyfjes, 1 groene Muslin Lyfje, 1 roode Schotsche gernite dito, 1 bruine gestreepte Tabbert, 1 paarse Chitsche Tabbert, en 1 rozekleur Chitsche dito. Die dezelve terug bezorgt of eenige informatie geven kan tot ontdekking hiervan, zal bovenstaande belooning genieten.

S. J. VAN DER SPUY, Sz.

Koeberg, den 21 Juny 1851.

Hollandsch Vee

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG, 28 aanstaande, publiek door den Heer STEYTLER op de Parade doen verkoopen, TWEE DER JONGE STIEREN, onlangs van Holland ingevoerd.

F. LE SUEUR FLECK.

☞ Dezelve zyn intusschen uit de hand te koop.

Kaapstad, 14 Juny 1851.

1400 *Extra Vette Schapen,*
40 *Slagt en Trekossen,*
6 *Gedresseerde Muilezels, en*
Een Wagen met Jukken en Trektouwen, enz.

ZULLEN worden verkocht op WOENSDAG, den 2de July aanstaande, ter plaatse van den Heer D. DE VILLIERS, D' Urban, voor rekening van MARTHINUS VAN NIEKERK.

J. G. STEYTLER, Afslager.

1400 *Extra Vette Schapen.*

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 27 dezer in plaats van op den 24ste, als vroeger geadverteerd, ter plaatse van den Heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen bovengem. getal extra vette Schapen, welke niet te voren uit de hand verkocht zullen worden maar zeker present zullen zyn.

J. ROOS, Cz.

Paarl den 2 Juny 1851.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

Komt en Ziet,

DE derde troep, zynde 140 extra zware SLAGTOSSEN en 25 dito KOEIJEN, die de Ondergeteekende op DONDERDAG den 3de July, publiek zal doen verkoopen, ter plaatse van den heer J MYBURGH, aan Eenzaamheid. Een ieder zal overtuigd worden dat bovengem. Vee in eenen uitmuntenden staat is. Hetzelve zal stellig present zyn en niet te voren uit de hand te koop te zyn.

J. M. ENSLIN, Jun.

Paarl, den 17 Juny 1851.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1500 *Extra Vette Hamels, voor Kontant geld ingekocht.*

DE Ondergeteekenden zullen op DINGSDAG den 1 ste July eerstkomende aan Eenzaamheid per publieke Vendutie laten verkoopen bovengem. getal extra vette Hamels, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn en niet te voren uit de hand verkocht zullen worden.

D. J. HUGO, JGz.
G. D. MALAN.

Wellington, den 17 Juny 1851.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT Vendu-Adms.

1400 *extra vette Hamels, voor kontant geld ingekocht,*

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 4 July eerstkomende, te Joostenberg, ter plaatse van den heer DE WAAL, per Publieke Vendutie laten Verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels, welke stellig op den dag der Verkooping present zullen zyn, en niet uit de hand verkocht zullen worden.

Heeren Slagters en het Publiek worden uitgenoodigd om deze Verkooping bytewonen, ten einde zich als naar gewoonte op de Verkoopingen van den Ondergeteekende van wat goeds te voorzien.

Klein Drakenstein, den 16 Juny 1851.

W. P. RETIEF, W. Pz.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

Verkooping van Slagt en Trekossen,

OP VRYDAG den 4 July aanstaande, zullen te koop worden aangeboden ter plaatse van den Heer JAN BEYERS, Stikland,

140 *zware Slagtossen en 6 spannen (10 elk) goed gedresseerde bastaard vaderlandsche dito.*

THOMSON, WATSON & Co.

Kaapstad, 13 Juny 1851.

120 *Extra vette Slagtossen,*
30 *Dito dito Koeijen,*
50 *Trekossen, waaronder zyn 14 mak gedresseerde zwarte witrug Zoolah Ossen,*

Zoo als nog door niemand opgebragt en schaars te krygen zyn,

ZULLEN op DINGSDAG den 8 July aanstaande, op de plaats van den heer JAN DE WAAL, aan Saksenburg, per Vendutie worden verkocht en zeker present zyn.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Nieuwe Apotheek.

DE Ondergeteekende heeft de eer zyne Vrienden en het Publiek bekend te maken, dat hy alhier eene Apotheek geopend heeft, in de Burgstraat, hoek der Houtstraat; alwaar steeds voorhanden zullen zyn, de opregste Hollandsche, Hallesche en Engelsche Patente Medicynen, benevens de uitgezochtste Parfumerieën, en verder alles wat tot zyn vak behoort. Door, eene accurate en allercivielste behandeling, zal de Ondergeteekende alles trachten aantewenden om de gunst van het publiek te verwerven,

P. SCHULTZ, Apotheker, Chemist en Droogist.

Burgstraat, hoek der Houtstraat.

MEJUFVROUW C. SCHULTZ, maak hare geëerde begunstigers bekend, dat zy een Winkel geopend heeft in de Houtstraat, hoek der Burgstraat alwaar alle soorten van de uitgezochtste Mode-artikelen zullen voorhanden zyn, en wat verder tot zoodanig een vak behoort. Zy recommandeert zich verder byzonder in het maken en opmaken van alle soorten van Hoeden, zullende zy steeds trachten, door spoedige uitvoering en billykheid der pryzen, zich de algemeene gunst waardig te maken.

C. SCHULTZ.

Houtstraat, hoek der Burgstraat.

Z. A. ATHENÆUM.

DE eerstvolgende Sessie zal aanvangen op DINGSDAG, den 1 July, op welken dag al de pupillen ten 10 ure tegenwoordig moeten zyn.

Een Prospectus van het onderwys in de verschillende departementen is te zien by den Heer ROBERTSON, of by den Heer COLLARD.

De prys per driemaandelyksche Sessie voor ieder Pupil is £2 15.

Op last van den Senaat,
LANGHAM DALE, B. A., Hon. Sec.

LOGE DE GOEDE HOOP.

Verjaring van het Feest van St. JAN den Dooper.

WORDT by dezen berigt gegeven, dat de viering van het Feest van St. JAN den Dooper, alhier zal plaats vinden op ZATURDAG den 28 dezer, by welke gelegenheid de Kapittelen van de Goede Hoop en de Goede Trouw plegtig zullen worden ingewyd, waarby de Broederen worden verzocht tegenwoordig te zyn.

Eene Inteekenings Lyst voor den Maaltyd ligt ter teekening in de Societeits Zaal der Loge.

Kaapstad, 17 Juny 1851.

LETTERZETTER BENOODIGD.

BENOODIGD, een LETTERZETTER.—Een die aan de PRES ASSISTEREN KAN, zal de voorkeur hebben.—Adres aan dit Kantoor.

Publieke Verkooping

VAN WAGENHOUT.

OP MORGEN den 27 dezer, zal door den Heer R. D. JONES worden verkocht aan het Noorder Zeehoofd, eene hoeveelheid WAGENHOUT, pas ontvangen per *Mountain Maid*, en bevattende de gewone verscheidenheid, namelyk:

Disselboomen, Leerboomen Speken, Vellingen, Assen, Tangen, Draaiborden, enz. enz.
Alsmede, Stinkhouten Blokken,
do. Planken, en
Geelhouten Blokken.

Verkooping te beginnen ten 2 ure.

THOMSON, WATSON & Co.

Heerengracht, 26 June 1851

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY

VAN

Administratie en Boedelberedding.

BY gemelde Maatschappy, is een aanzienlyke som gelds onder goede zekerheid op interest te bekomen.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 11 Juny 1851.

LOCOCK'S PULMONISCHE.

Openende en Vrouwen Ouwels.

DE galachtige, en die slechte spysverteering hebben, zullen de grootste baat vinden by de *openende en galafzettende Ouwels* van Dr LOCOCK.

Zy verhelpen dadelyk alle ongesteldheden der maag en ingewanden; vereischen geene onthouding van spys, en hebben een zeer aangenamen smaak. Alsmede,

Dr. Lococks Pulmonische Ouwels,

geven dadelyke hulp in asthma, teering, hoest, en alle ongesteldheden van adem en longen.

Voor Zangers en openbare Redenaars zyn zy onwaardeerbaar tot het verhelderen en versterken der stem.

Dr. Lococks vrouwen Ouwels.

De beste medicyn voor vrouwen. Hebben een aangename smaak. Volledige voorschriften zyn gevoegd by elk doosje. Verkocht in doosjes van 1s. 6d., en 3s. 6d. elk, by

J. T. POCOCK & Co., eenige Agenten aan de Kaap de Goede Hoop.

GETROUWD, in St. Stephens Kerk, op Donderdag, den 19 dezer, door den Wel-Eerw. Heer G. W. STEGMANN, V D M., Leeraar van de St. Martins (Luthersche) Kerk, JOHAN CONRAD, eenigste Zoon van wylen den Wel Ed. Heer C. F. SILBERBAUER, van Port Elizabeth, met ADAMINA GABRIELLINA HELENA, jongste Dochter van wylen den Wel-Ed. Heer ADAM G. DE SMIDT, van deze stad,

Mutueele Levens Assurantie Genootschap van de Kaap de Goede Hoop.

BERIGT AAN LEDEN.

NARIGT wordt by deze gegeven, overeenkomstig de bepalingen van Arts. 16 en 35 der Acte van overeenkomst, dat de ZESDE JAARLYKSCHE ALGEMEENE VERGADERING van LEDEN van gemeld Genootschap, gehouden zal worden op

Maandag, den 7 July aanstaande,

Aan 's Genootschaps Kantoor, No. 12, Adderley-straat Kaapstad, tot het ontvangen van de Staat-rekening van de aangelegenheden en verrigtingen van het Genootschap, opgemaakt tot den 31 Mei 1851, en tot het kiezen van Drie Directeuren in plaats dergenen die aftreden; alsmede tot het kiezen van twee Auditeuren, en tot algemeene einden.

De Directeuren die aftreden en weder verkiesbaar zyn, zyne de heeren A. S. ROBERTSON, H. SHERMAN en T. ANSDELL.

☞ De Stoel zal te 12 uren aanvaard worden.

Op last van Directeuren,
E. THOMPSON, Sec.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY

"TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN"

Ter opvoeding van jonge lieden van beide sekse

Opgerigt in 1802.

DIRECTEUREN.

Wel-Eerw. Heer A. FAURE, Voorzitter.
—— Dr. S. P. HEYNS, Vice Voorzitter
Wel-Ed. Heer W. A. J. DE SMIDT,
—— J. C. GIE,
—— A. H. HOFMEYR,
—— J. H. REDELINGHUYS.

Tresaurier, de Heer T. MOSTERT.

COMMISSARISSEN OVER EIGENDOMMEN.

De Heeren J. G. STEGMANN, G. W. SPENGLER en H. J. HOFMEYER.

ONDERWYZERS.

De Hr. STEPHANUS J. DE KOCK, Hoofdonderwyzer.
—— W. S. BERRY, Engelsche dito,
—— W. DE KOCK,
Jongejufv. C. RABE,

DE Cursus van Onderwys in dit Instituut sluit de volgende studien in, te weten:—Engelsche, Nederduitche en Fransche Letterkunde, Geschiedenis, (Algemeen en Bybelsche,)—Aardrykskunde, (oude en nieuwe) met het gebruik der Globen, de beginselen der Sterre en Natuurkunde, theoretische en praktische Rekenkunde, Wis, Teeken en Zangkunst, Piano-Forte en Handwerk in soorten.

De voorwaarden zyn zoo matig als de gepastheid om het aanzien des Instituuts op te houden, met mogelykheid gedoogen kan, terwyl het, als eene inrigting ter opleiding van de jeugd voor de onderscheidene takken van een Commercieel of Wetenschappelyk bestaan, voor geene andere van latere vestiging behoeft onder te doen.

De Directeuren vergaderen op den eersten Dingsdag van elke maand, wanneer de tydelyke staat van het Instituut onder herziening wordt gebragt.

De School-uren zyn van 9 tot 3 uren. Onder alle omstandigheden wordt er eene Kennisgeving van ten minsten eene maand vooraf vereischt, wanneer men eenen leerling uit de School wenscht te nemen.

Het Huis ligt in een gezond en afgelegen gedeelte der stad De Schoolvertrekken zyn ruim en luchtig, zynde die voor de Meisjes in eenen verwyderden vleugel van het gebouw en geheel afgescheiden van die der Jongens. De zamenkomst geschiedt slechts eenmaal 's daags, by den aanvang der School in het gebed; en wanneer de Leerlingen onderwys in de Zangkunst ontvangen.

Tot gerief dergenen, die op eenen kleinen afstand van de stad woonachtig zyn, is er een vertrek opgeruimd, waarin zy hunne versnapering of *Tiffin* genieten kunnen.

TOBIAS MOSTERT, Secretaris.

UIT DE HAND TE KOOP.

HET Huis en Erf, van den Ondergeteekende, gelegen aan Plumstead, Distrikt Wynberg, bevattende 6 Kamers, Kombuis, een Stal en Buitenvertrekken. Verdere byzonderheden zyn te vernemen te No 50, Kerkstraat, Kaapstad.

A. E. KEET.

25 Juny 1851.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 25 Juny 1851.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

BENJAMIN NORDEN v. WILLIAM BUCHANAN.

Op Vrydag den 4 July 1851, te 10 uren a.m., aan het verblyf van den Gedaagde, op het Kerkplein, van Mahonyhouten en andere Huismeubelen in soorten, Pletty, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

AFDEELING WORCESTER.

TOBIAS MOSTERT versus ALBERTUS ADRIAAN VAN WYK.

Op Woensdag, den 9 July 1851, aan 's Gedaagdens verblyf, "De Heuvel," naby Tulbagh, van Huismeubelen in soorten, 3 ledige Stukvaten, 2 leggers Wyn, een dito Azyn, 2 Gestkuipen, en andere Keldergereedschap, een Brandewynsketel compleet, een party Smidsgereedschap, twee Wagens, met Tuigen, Jukken, enz., 4 Ploegen, een aantal Ossen, Koeijen en Kalven, Paarden, Merries, Bokken en Varkens, enz. enz. enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

VERDWAALD of gestolen, op den 15 Mei 1851, van den Ondergeteekende, vyf Ossen, drie roode, een roode witrug en een even roodbonte. Die dezelve vind en by den Ondergeteekende bezorgt zal beloond worden.

H. J. SMITH.

Plaats Ongegund, Riebeeks Kasteel, 18 Juny 1851.

HET heeft den Almagtigen behaagd op den 18de dezer tot zich te nemen onze geliefde Moeder HESTER HELENA VISAGIE, Wed. wylen P. J. BOONZAAIER, in den ouderdom van 64 jaren en 24 dagen, waarvan by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

Zoo voor my zelven als namens de gezamenlyke kinderen
C. J. BOSMAN.

Droog Ryst Kloof, Piketberg, Juny 20, 1851.

OVERLEDEN op den 17 dezer, in den ouderdom van 8 maanden en 24 dagen, JOHAN HENDRIK, geliefd kind van
C. P. LERM,
C. E. K. LERM, geb. MOSTERT.

Koeberg, 24 Juny 1851.

OVERLEDEN in de Kaapstad, op den 23 Juny 1851, in den ouderdom van byna 55 jaren, JOHANNA CATHARINA ALDERS, Weduwe wylen den heer JAN GODLIEB BRINK, waarvan by dezen wordt kennis gegeven aan Bloedverwanten en Vrienden.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze kennis gegeven, dat op Woensdag morgen den 18 dezer, te ¼ voor 4 uren te Koyana is overleden, onze geliefde Moeder Mejufv. MAGDALENA JACOBA GRUNDLINGH, Weduwe van wylen den heer FRANS CHRISTOFFEL MULLER, in den ouderdom van 74 jaren, 7 maanden en 4 dagen, diep betreurd door hare Kinderen en talryke Vrienden.

Uit naam der gezamenlyke Kinderen,
FRANS MULLER.

Kaapstad, den 24 Juny 1851.

29 Nieuwe Maan.............. 7u 39m s' Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN,

KAAPSTAD, 26 JUNY 1851.

DE Theopolis rebellen, en zoodanige andere die zich by hen hebben gevoegd, schynen hunne retraite naar het Kafferland te hebben bewerkstelligd in weerwil van patrouilles binnen de grenzen en de beyveringen van Kolonel MACKINNON en Majoor WILMOT buiten dezelve. Deze toevoeging tot de gelederen van den vyand, hoe klein in getal, is echter zeer belangryk, wanneer men het grooter bedragen van kwaad in aanmerking neemt, hetwelk de Hottentot in staat is te plegen door zyne voortreffelyker bekwaamheid in het gebruik van vuurwapenen. De dood van Veldkornetten GREY en BOUWER, en de wonden andere toegebragt, bewyzen deze bewering volkomen.—En, deze vermeerdering van de magt des vyands vindt plaats, op eenen tyd wanneer, instede dat de Britsche hulpbronnen vermeerderd worden, de Opperbevelhebber op het punt staat de diensten te verliezen van een aanzienlyk gedeelte der ligtingen, die gereed staan naar huis te keeren.

Met deze daadzaak voor ons, zyn wy in staat in eenige mate de verklaring van den Gouverneur te bevatten, dat hy buiten staat is om eenig gedeelte van de magt ter zyner beschikking af te zonderen tot bescherming der grenzen; ofschoon wy in geenen deele zyne onverschilligheid regtvaardigen omtrent de belangen der ingezetenen, of gelooven, dat de berispingen welke hy goedgevonden heeft op hen te laden, op daadzaken gegrond zyn.

Wy hebben by vorige gelegenheden reeds aangetoond, hoe geheel ongegrond de beschuldiging van onverschilligheid was tegen de Kolonisten ingebragt; en verscheidene daadzaken aangehaald om aantetoonen dat, ofschoon belet te wapen te snellen op een oogenbliks kennisgeving, de grens-kolonisten evenwel, tot op den huidigen dag, hunne eigene beschermers geweest zyn en de mannen aan wie de redding der Kolonie voornamelyk te danken was. Het kon daarom onnoodig geweest zyn, het vraagstuk weder aanteroeren; maar wanneer dezelfde beschuldiging herhaald wordt, betaamt het ons de oorzaken optesporen, welke gevolgen te weeg gebragt hebben die, ofschoon natuurlyk, door verdraaijing herschapen kunnen worden in iets dat oogschynlyk goede gronden daarstelt voor eene aantyging tegen de Kolonisten.

Het is volkomen waar dat aan de Proclamatie van den Gouverneur niet beantwoord is met die bereidvaardigheid welke hy verwachtte. De ondervinding van vorige oorlogen had eene verandering in de gemoederen der Kolonisten te weeg gebragt, behalve verscheiden andere dingen, alle strekkende om dezelfde gevolgen te weeg te brengen. Maar, veronderstel dat deze daadzaken niet bestaan, is een der hoofd-oorzaken van schynbare onverschilligheid, aan den kant der Boeren, te zoeken in de eigene hoogdravende verklaring van den Gouverneur, dat hy met een handvol troepen de Kolonie kon regeren en geheel Kafferland in toom houden. Zy konden gemeend hebben dat hunne diensten onnoodig waren, en de Gouverneur als verpligt om zyne belofte gestand te houden; waarby nog komt die beklagenswaardige en dwaze verklaring van zekere ambtenaren, dat de Gouverneur den oorlog eensklaps zoude afdoen, zonder de hulp van die verd——Hollandsche Boeren! en dat zy in bondgenootschap waren met den vyand! Kan dit hun niet ter oore zyn gekomen?

Maar, afgescheiden van deze overwegingen, op zichzelve genoeg om de verontwaardiging gaande te maken van menschen wier loyaliteit en verkleefdheid onbevlekt zyn, bestond er nog eene andere oorzaak en misschien de grootste. Sir HARRY SMITH was, door zyne publieke verklaringen en zyne veroordeeling van hunne beduchtheden, geslaagd om de vrees der grens-boeren te matigen. Hy had zich, inderdaad, voor hunne veiligheid verantwoordelyk gesteld en publiek aangekondigd dat het Gouvernement nimmer zoo volkomen toegerust was om eenige poging der Kaffers, om in de Kolonie te vallen, te vernietigen! Degenen die hunne plaatsen hadden verlaten keerden naar dezelve terug, en begonnen, in vereeniging met andere, die te huis gebleven waren, hunne oogsten intezamelen en andere bezigheden te verrigten. Eensklaps kondigt de Gouverneur aan dat de oorlog uitgebroken is! De Katrivier volkplanting vat de wapenen op! De Hottentotten binnen de grenzen verlaten hunne meesters en dreigen moord en verwoesting aan leven en eigendom! Waar was toen des Gouverneurs beloofde veiligheid? Schrik en ontsteltenis hadden hare plaats vervangen—en was dit de tyd om de Boeren, met eenig vooruitzigt dat zy uittrekken zouden, optereopen ter algemeene verdediging? Kon de Gouverneur verwachten, dat zy in een oogenblik, hunne huisgezinnen en familien zouden verlaten, om zyne oorlogen te bevechten? Geenzins.—Hunne eigene belangen vorderden hunne eerste zorg; en toen de pligt jegens hen, die hen het dierbaarste zyn, vervuld was, vereenigden zy zich om den vyand te verdelgen, en tot op dit oogenblik zyn zy wakker bezig geweest den algemeenen vyand te bestryden en terug te dryven.

Maar, zy hebben zich niet by den Gouverneur in Kafferland gevoegd. Dit is waar; maar, was het noodzakelyk? Heeft de Gouverneur niet verscheidene duizende manschappen by zich, en strekken zyne operatien in Kafferland niet om de Kaffers in de Kolonie te dryven? Terwyl hy alles aanwendt om de posten aldaar staande te houden en de Kolonie onbeschermd gelaten heeft, is het redelyk te verwachten, dat de Kolonisten, zich aldus verlaten gevoelende, zoo min belang in hunne eigene zaken zouden stellen, als om zich by hem in Kafferland te voegen? Wat meent het dan, dat zy berispt worden omdat zy zich ter onderlinge bescherming, in lagers vereenigd hebben? Een ware patriot is hy inderdaad, die zyn leven in de waagschaal stelt ter verdediging van zyn land, maar wanneer hy dit doet met gevaar van het leven optecfferen dergenen, die God hem bevolen heeft te beschermen, zou hy verdienen uit de menschelyke zamenleving te worden verbannen. Zulk een individu zou niet schroomen om de zaak te verraden ter welker verdediging hy opgetreden was.

Laten al deze dingen wel overwogen worden. Laat de kracht daarvan in het verstand doordringen, en wy hebben juiste gronden te gelooven, dat overtuiging de plaats innemen zal van twyfelzucht en ongeloof. Voor menschen die moedwillig blind zyn, moge de glans der waarheid niet zigtbaar zyn. By andere mogen de vooroordeelen van geslachten het gezigt verduisteren, of, het verstand benevelen, uithoofde van de verbittering hunner gemoederen; maar het is evenwel eene bevestigde daadzaak, dat de waarheid zal zegepralen; terwyl laster zal moeten bukken voor hare overwelmende kracht.

Met betrekking tot de aankondiging in ons vorig nommer gedaan, dat Doctor TANCRED, die stevige vriend der Kolonie, voornemens was de onderscheidene distrikten van het Westen te bezoeken, hebben wy het genoegen onze Buitenvrienden te kunnen berigten, dat hy de reis binnen eenige dagen ondernemen zal.

Wy beschouwen het bykans overtollig de gepastheid, ja, de verpligting aantedringen om hem op zynen togt alle mogelyke bystand te verleenen. Die Heer is, gelyk wy reeds tevoren aanmerkten, gedurende zyn verblyf in Engeland onafgebroken tot welzyn der Kolonie werkzaam geweest. Hy heeft eene sterke party ten haren behoeve, door zyne bemoeijenis daargesteld en het is eene daadzaak welke ons overtuigend gebleken is, dat veel van het volledig narigt door de vrienden der Kolonie onlangs in het Parlement ten toon gespreid, aan de inlichtingen door hem medegedeeld moet worden toegeschreven. Hy was mede een yverig lid van het Genootschap van Koloniale Hervorming en heeft besloten om hetzelve zonder uitstel, hangende onze constitutioneele worsteling voor onze regten en vryheden, alle mogelyk narigt toetezenden omtrent den tegenwoordigen toestand en de gevoelens der ingezetenen.

Dit besluit, in vereeniging met het vooruitzigt, dat er binnen kort eene Commissie zal worden daargesteld om naar de oorzaken van den tegenwoordigen oorlog in het byzonder, en den staat onzer Koloniale aangelegenheden in het algemeen, onderzoek te doen—hebben den Doctor genoopt om zich toetewyden aan personeele opmerking en het inwinnen van byzonderheden met die zaken in verband staande.

Op byzonder verzoek maken wy bekend, dat het Feest van de overgave der Augsburgsche Geloofsbelydenis plegtstatig zal worden gevierd in de Luthersche Kerk, Strandstraat, en in de St. Stephen's Kerk, Boerenplein, op aanstaande Zondag, den 29 dezer. De Godsdienstoefening zal zoowel des morgens als des avonds op het gewone uur aanvangen.—Koorgezelschappen zullen, als naar gewoonte, hunnen bystand bieden.

Z. A. ATHENEUM.

Het gewoon examen der Kweekelingen, na den afloop der sessie, had op ll. Vrydag plaats. Het volgende is eene lyst der bekroonden: In Engelsche Letterkunde en zamenstelling, *Collard, Osmond, Kotze*: In Klassiken, *Dale, Wilmot*:—In Mathesis en Natuurlyke Wysbegeerte, *J. Hofmeyr, Greig, S. Hofmeyr*: In Hollandsche Letterkunde, *Kotze*. Dit is het eerste examen, sedert de hervorming van de Mathematische cursus door den tegenwoordigen Professor. Het openlyk jaarlyksch examen zal plaats hebben in September aanstaande.

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

(*Uit de* Frontier Times, van 17 *Juny*.)

Uittreksel uit een brief van de Kaga, dd. 6 Juny 1851:—

"Over de Kaffers sprekende, moet ik u zeggen, dat de heeren Robert en Henry Pavor andermaal bykans in hunne handen gevallen zyn. Op ll. Zaturdag gingen deze heeren uit, vergezeld door drie jongens, twee hunner gewapend, ten einde het water te Maasstrom uit het bosch in de vore te keeren. De Pavors waren te paard, maar verlieten hunne paarden, vastgebonden by den ingang van het bosch; na eenen korten afstand gegaan te zyn, werd hunne achterdocht opgewekt door een versch spoor (het was een vochtige morgen,) en zy gingen zachtjes voort; naby den zamenloop komende struikelde de heer H. Pavor over een stam, en ontwaakte 12 of 13 Kaffers, die te slapen lagen rondom een uitgaand vuur. De meesten hunner waren met geweren, de andere met hasagaien gewapend. Zy werden verrast, en hadden geen tyd de doeken van hunne geweer sloten te nemen, toen de twee loopen van den heer Pavor, en die der twee dappere jongens, vergezeld van een verschrikkelyk geschreeuw, allen die loopen konden de kloof deden instormen. De heer R. Pavor reserveerde zyne twee loopen, tot dat de rook verdwenen was, terwyl de drie hunne geweren weder laadden, maar de vyand was verdwenen, behalve een arme schurk die door de linker borst geschoten was,—natuurlyk dood,—met een geladen geweer aan zyne zyde. Anderen waren zoo gehavend, dat zy niet in staat waren hunne wapenen mede te voeren. Twee geweren, acht hasagaien, drie zakken vol riemen, toomen, tonteldoozen, messen, pypen, enz. werden veroverd.

VRYDAG.—Uittreksel uit een brief van King Williams Town, gedagteekend 11 Juny:—

Op Vrydag kwam een Hottentot aan van Sandilli. Hy is de zoon van een man uit het Kaapsche Corps, en in den nacht toen hy deserteerde, werd hy wakker gemaakt en hem gezegd, om hen te vergezellen, daar zyn vader reeds weg was. Dit vond hy (maar te laat) uit, dat onwaar was, en hy was verpligt by de Kaffers te blyven tot dat hy gelegenheid konde krygen om te ontsnappen. Hy was er by toen Mackinnon's laatste patrouille in de Amatola was, en zegt dat op dien dag zeer vele Kaffers waren gedood. Hy zegt ook, dat Sandilli aan de Hottentotten niets te eten geeft—zy moeten voor zichzelven zorgen—en wat zy stelen kunnen zyn zy verpligt te deelen. Dat al het vee, behalve eenige oude ossen, over de Kei is gedreven—en dat de deserteurs van het Kaapsche Corps de Amatola verlaten hebben om kruid te zoeken, daar de Kaffers nu zeer weinig hebben."

.... Het eerste gedeelte van het vrede-tooneel werd voorleden week te King Williams Town vertoond. De lezer weet reeds, dat Siwanie eene conferentie met zyne Excellentie deswegens heeft gehad, waarby de voorwaarden van pardon, enz. afgehandeld werden. Op Maandag den 9 dezer, kwam gevolglyk Siwani aan met *vier* Kaffers, die erkenden, dat zy onder Umfundise tegen de troepen gevochten hadden. De wapens, welke zy mede bragten, bestonden uit *vier* hasagaien ieder, geene groote, maar "kleine verroeste, zoo als knaapjes gebruiken, om zich in het werpen te oefenen."—Naar hunne geweren gevraagd zynde, zeiden zy, "O neen, zy hadden nooit geweren gehad, maar zy zouden hunne hasagaien aan de voeten van Zyne Excellentie neerleggen, hy maakte eene hem eigenaardige aanspraak, en gaf hen een graaf en een sikkel ten geschenk, zeggende, dat deze nu hunne wapens moeten zyn, waarmede zy den grond moesten gaan delven, de vruchten van hunnen arbeid inoogsten en van den oorlog afzien." Men zoude over zulke gekheden kunnen lagchen, als alles rondom ons rustig was, maar om zoo iets te zien, wanneer het land zoo onrustig is, is bedroevend en kwellend. Men verwacht, dat er een groote aanvraag zal zyn om graven en sikkels te King Williams Town, als de Kaffers zien, dat zy zoo gemakkelyk te bekomen zyn.

....Uittreksel uit een brief van King Williams Town, ged. 11 Juny 1851: "Het nieuws van Krelies land is zeer uiteenloopend. Op Zondag ll. kwamen boden aan van Butterworth met brieven van den Eerw. heer Gladwyn, meldende, dat Kreli stellige last aan de Zendelingen en handelaars heeft gegeven, om Butterworth te verlaten, (de derde order) hetgeen zy gereed stonden te doen; heden kwamen weer boden aan, zeggende, dat Goba, een klein opperhoofd en een man van invloed by Krelie, hen was komen aanzeggen, dat zy konden blyven, en ook, dat de plundering van de wagens van Crouch zonde worden onderzocht."

Het algemeen gevoelen te King Williams Town, zegt een brief voor ons, is, "dat Zyne Excellentie een vrede tegen eenigen prys koopen zal. De opperhoofden Sandilli, Anta en anderen kon hy geene voorwaarden aanbieden, maar zoo hun volk slechts om vrede wilde vragen, zouden zy dien op zeer gemakkelyke voorwaarden kunnen krygen; doch ons behoud is in de weigering der Kaffers om dezelve aantenemen, zelfs tegen den prys om hunne wapenen uitteleveren; zy behouden nog de voornaamste en vruchtbaarste distrikten van het land, en beschouwen zich alles behalve verslagen te zyn."

Het huis van den heer G. Clayton, naby Kleine Mond, Neder Albanie, is door den vyand verbrand. Men zegt dat de Kaffers in groote magt zyn in de nabyheid van Fort Beaufort. Gedurende de afgeloopen week nam de heer John Shepperson, verlangend zynde de stad te bereiken, gelegenheid van Fort Beaufort te ryden met den heer Nettleton, den commissariaats uitgever, naar Leeuwfontein, en eene party van vier man.—Binnen omtrent een myl van deze plaats gekomen zynde, schoot een groot aantal Kaffers op de party, die het vuur beantwoordde, en slaagde den post te bereiken.

MAANDAG.—Op Zaturdag werd een troep vee en schapen van den kontrakteur op weg naar Fort Peddie aangevallen, zegt men, door eene groote magt (200) van den vyand. Het vee werd bewaakt door eene party Fingoes, en eene schermutseling volgde, het gevolg waarvan was dat het vee en de schapen veilig te Fort Peddie aankwamen, maar de vyand veroverde een wagen welke de leeftogt bevatte, met de ossen. De aanval had plaats tusschen Trompettersdrift en Fort Peddie, Blaauwrivier. Een van de Fingoes van den heer Wedderburn werd door een kogel getroffen, maar is aan het beteren, drie van den vyand werden doodgeschoten. De wagen werd verbrand.

Het laatste narigt van het hoofdkwartier loopt tot den 14de dezer. De patrouille van Mackinnon is op Donderdag en die van Wilmot op Zaturdag terug gekeerd. Eerstgemelde vormde een vliegende kamp in de Igguika en patrouilleerde het bosch in die buurt, en maakte 20 paarden en 200 ossen buit. Zy hadden slechts eene nietsbeduidende schermutseling met den vyand, waarin Lt. King, van het 6de Regt., een vleesch-wond in het been kreeg. De patrouille van Wilmot veroverde 4 paarden en 80 ossen. Zeer weinige Kaffers schynen door de patrouille gezien te zyn. Wy hebben niet gehoord of nog meer Kaffers sikkels en spaden zyn komen halen.

DINGSDAG.—Narigt werd heden morgen ontvangen, dat twee spannen ossen door de Kaffers op gisteren gestolen zyn naby de plaats van den heer Hill, Kariega. Eene party Rangers, onder kommandant T. Stubbs, is uitgetrokken om dat gedeelte des lands te patrouilleren. Dit vee behoort aan den heer Lake.

Een brief met de laatste post van Port Elizabeth ontvangen, meldt een gerucht dat een groot aantal Hottentotten, van het Hankey Instituut, hunne woningen verlaten hadden, met het doel om zich by Theopolis opstandelingen te voegen.

(*Uit het Extra van de "G. T. Journal" 17 Juny.*)

De expresse van King Williams Town, heeft narigt gebragt, dat een wagen geladen met suiker, koffy, ryst, enz. voor de troepen in handen der Kaffers gevallen is. Onze correspondent, van Fort Peddie schryvende, klaagt, dat men zeer nalatig is in het bewaken van dat gedeelte des lands waar men zegt, dat zoowel Kaffers als Hottentotten in groote magt verzameld zyn. Hy zegt, dat het opperhoofd Stock bezit heeft genomen van zyne oude schuilhoeken, de Gooka Poort, en de Kuka Poort, en dat de vuren des vyands gedurig gezien worden in deze rigtingen. Hy zegt, dat de jongste patrouille tot binnen tien mylen van 's vyands sterkte was doorgedrongen, en hy geeft zyn gevoelen te kennen, dat eene genoegzame magt van Fort Peddie gezonden instaat zoude zyn om dat roofnest in een halve dag te vernietigen, en het land te beveiligen tegen de strooperyen welke plaats hebben moeten zoo lang zy gedoogd worden bunne tegenwoordige positie te behouden.

Een brief van King Williams Town, van ll. Zaturdag, geschreven door een burger die in geen verband staat met het Gouvernement, zegt: "Niets meer wordt gehoord van des Gouverneurs byeenkomst met eenige der opperhoofden. Het moet een *valsch gerucht* zyn geweest. Ik verwacht, dat omtrent 1,500 man van de ligtingen aanstaande maand naar huis zullen terug keeren. Zy schynen volkomen tevreden over de behandeling welke zy genoten hebben en velen hunner zeggen, dat zoo Sir Harry Smith in den nood mogte geraken, zy terug keeren en hem helpen zullen."

De straat barrikaden staan weggeruimd te worden, echter niet als eene aanduiding van grootere veiligheid, maar uit toenemende overtuiging dat dezelve nutteloos zyn als eene bescherming tegen verrassing. Gevaar is echter nog dreigend, en een ieder behoorde nog toetezien.

Zoodanig gedeelte van het vee van de rebellen veroverd aan de Kurraa, als niet door de wezenlyke eigenaars gevorderd is, zal eerlang door den Civilen Commissaris verkocht, en over de opbrengst beschikt worden zoo als zyne Excellentie bevelen zal. De grootste lyders behooren het grootste aandeel te hebben, diegenen niet vergetende die *gevochten hebben* en niet bloote toekykers waren op eenen afstand.

Wy kregen heden morgen het droevig narigt van den dood van Veldkornet Bouwer van Meyers Kraal, Kaga, door de handen der rebelle Hottentotten. Deze burger was een der verstandigste, ondernemendste en dapperste Hollandsche boeren in de kolonie, en zyn ontydige dood zal betreurd worden door allen die hem gekend hebben. De byzonderheden van de zaak moeten overstaan tot Zaturdag, zynde het volgende slechts eene schets.

Narigt ontvangen zynde dat eene bende rebelle Hottentotten eene stelling betrokken had in Doornkloof, de plaats van Kommandant Currie, aan de Vischrivier, verzamelde eene party van 23 Boeren onder Bouwer om hen aantevallen. De plaats naderende, zag men de rebellen een troep van omtrent 400 schapen naar hun schuilhoek dryven, welke zy geroofd hadden van een boer genaamd Greef. Deze werden door de Boeren hernomen, en de rebellen, naar den berg vlugtende, werden door hen nagezet. Bouwer was afgestegen om te schieten, en sprong weder te paard toen een kogel door een der rebellen afgeschoten, hem door het hoofd ging, en hy dood ter neder stortte. Vier der rebellen werden doodgeschoten, alle deserteurs van de ligtingen, en gekleed in kleederen onlangs van het Gouvernement bekomen. Omtrent 50 hunner bevinden zich, meent men, op de bedoelde plaats. Het is waarschynlyk deze party door welke een fraaije troep vee van den kontrakteur onlangs genomen werd.

Een ander berigt zegt dat twee wagens op weg naar Whittlesea door den vyand op de Blinkwater hoogte aangevallen zyn. Drie Fingoes waren achter dezelven; een werd gedood en een zwaar gewond. Het wordt niet gemeld of de wagens veroverd zyn.

Piet Louw, een Hottentot, bevorderd tot den rang van Vaandrig door Sir Harry Smith, wegens goede dienst in 1835, en die sedert een pensioen van 1s. 6d. per dag heeft genoten; Willem October en nog een ander, alle Hottentotten, woonachtig in eene hut achter Fort Engeland, zyn gearresteerd en in bechtenis gesteld op last van Generaal Somerset. Zy zyn beschuldigd van afgeluisterd te zyn in het smeden van een ontwerp om Fort Engeland te verbranden, en al de dakgebouwen rondom Grahams-stad, aanmerkende, dat "nu de troepen weg en de Fingoes heengegaan zyn," eene gunstige gelegenheid zich aanbiedt om het snood ontwerp uittevoeren. De tyd wanneer de maan onder was, werd bepaald als de tyd voor de brandstichting. Herhaalde bezoeken van Kaapsche Jagers deserteuren en gewapende Hottentotten in kleeding der ligting zyn, zegt men, by deze menschen afgelegd, en Kaffer-vrouwen worden toegelaten, nogtans zyn geen dezer boodschappers van kwaad in bechtenis genomen.

GRAAFF-REINET.

(*Uit de* Graaff-Reinetsche *Courant*, 13 *Juny*.)

Laatstleden week konden wy slechts uit de Kaapsche couranten, een uittreksel overnemen van den brief van den heer Montagu aan den heer Hawes, in welke *de norsche werkeloosheid van de Boeren "voornamelyk de Hollanders" die niettegenstaande de uitvaardiging van de Krygswetten niet bewogen konden worden naar de grenzen op te rukken*,—gezegd wordt een van de zwaarste moeijelykheden te zyn waarmede de Gouverneur te kampen had; wy zullen er nu eenige aanmerkingen op maken.

Voor de aankomst van Sir Harry Smith, hadden wy een genoegzaam getal troepen in de kolonie; hy roemde, dat hy met een veel kleiner magt de wilde volkstammen op de grenzen konde in orde houden, en zoodra hy kwam, werden de troepen verminderd; tot dadelyk voor den oorlog, verklaarde hy herhaaldelyk, dat er geen vrees voor eene uitbarsting bestond, ja, waarlyk, dat de Kaffers bevreesd waren, dat de kolonisten hen wilden aanvallen; indien dan de meerderheid van de kolonisten onder deze omstandigheid in den Gouverneur geloovende, niet gereed en voorbereid waren, om, toen de oorlog uitbrak, dadelyk naar de grenzen opterukken, hunne huisgezinnen, woningen en eigendommen, overlatende aan de genade van de gekleurde volken die in de grensdistrikten zoo talryk zyn, en omtrent welker kwaadgezindheid de aller verontrustendste geruchten door de persoonlyke vrienden van den Gouverneur verspreid werden, en indien dit den Gouverneur moeijelykheden veroorzaakte, is sulks zeker niet aan de kolonisten te wyten.

De heer Montagu als Gouvernements Secretaris had echter kunnen weten, behoorde geweten te bebben, en wist misschien, toen hy zynen brief schreef, dat sommigen der kolonisten toen reeds te velde getrokken en in het veld waren, de Hottentot rebellen en Kaffers terughoudende aan de Baviaansrivier, Koonap, Winterberg en elders, en dat anderen zich gereed maakten om ook uittetrekken.

Maar hy berispt "byzonder de Hollanders" (doelende zoo als wy meenen op de kolonisten van Hollandsche afkomst;) indien er eenig onderscheid is tusschen de kolonisten van Engelschen en van Hollandschen afkomst, kon en moest hy geweten bebben, en wist misschien toen hy zyn brief schreef, dat er meer burgers van Hollandsche dan van Engelsche afkomst te velde getrokken waren, en hy dient nu te weten, dat het getal kolonisten van Hollandsche afkomst die gedurende den oorlog van tyd tot tyd te velde getrokken zyn, veel grooter is dan die der anderen.

Wy hadden ons echter verbeeld dat geen onderscheid meer erkend werd te bestaan tusschen de Kolonisten, als aparte Klassen van "Engelschen en Hollanders" uitmakende; dat het de welgeslaagde bedoeling van alle regtgezinde lieden in de Kolonie geweest was zulken onderscheid wegtemaken; wy weten dat in dit distrikt, en wy gelooven dat ook in de meeste andere gedeelten der kolonie, alle jaloerschheid daaromtrent heeft opgehouden te bestaan, dat de kolonisten elkanderen slechts kennen als Britsche onderdanen, alle dezelfde en gelyke regten en belangen hebbende, en dat indien over het bedoeld verschil nog ooit gerept word (uitgezonderd door eene kleine verachtelyk party) zulks alleen somtyds gedaan wordt onder lieden die met elkanderen byzonder welbekend zyn, en dan met oogmerk om de belagchelykheid er van voortestellen.

Nu vinden wy den Gouvernements Secretaris zulk een onderscheid van klassen erkennen in eenen officieelen brief aan den Secretaris van Staat, en zulks doen op eene wyze berekend om die Jaloerschheid weder optehitzen, welke indien weder opgewekt, voor de kolonisten nadeelig moet wezen, zonder dat iemand er nut uit trekken kan, als misschien "dwingelanden" die zoo als iemand die in gevaar van te verdrinken zynde naar stroohalmen grypen zal, het einde hunner heerschappy ziende naderen, van onze verdeeldheid zouden willen gebruik maken, om nog voor het laatst te trachten ons te overwinnen. Maar men dient te weten dat de tyd voorby is om in zulke lage pogingen te kunnen slagen, en dat de kolonisten niet langer zullen dulden, dat "byzonder hunne dienaren voor wiens dagelyksch brood en nog meer zy moeten betalen," zulk kwaad zorken te bewerken zonder ten minste daarvoor te rede gesteld te worden.

Wy plaatsen een brief van Burgersdorp, gedateerd den 28 Mei ll., en moeten aanmerken dat toen het eerste aanzoek om hulp van Burgersdorp ontvangen werd, er dadelyk schikkingen werden gemaakt om een Burgermagt daarheen te zenden, maar eer die magt gereed was, werden er contra berigten ontvangen, dat die hulp niet zoo dadelyk noodig was en de Burgers tot eene nadere oproeping konden wagten; daarby kwam nog, dat verscheidene van de kooplieden van Burgersdorp ter gelykertyd groote kwantiteiten negotie goederen van hier en elders ontboden, al hetwelk onze Burgers weder gerust stelde; en geene verdere officieele aanzoek is sedert ontvangen.

Burgersdorp, 28 Mei 1851.

Aan den Redacteur: Mynheer!—Vergun een eenvoudige Boer, door middel van uw blad de ingezetenen van Graaff-Reinet op het gemoed te drukken dat indien er geen tydige hulp ons toegezonden wordt wy spoedig tot den bedelstaf gebragt zullen worden. Meer dan 50 plaatsen zyn er afgebrand tusschen de Bamboesberg en Kraairivier, velen myner buren hebben alles verloren, terwyl anderen met hun vee van de eene plaats naar de andere moeten rondzwerven van de genade van vreemden afhangende. Een paar weken geleden namen de Kaffers 400 schapen en 300 beesten en paarden behoorende aan Floris Coetzee, doch eenige oogenblikken daarna arriveerde eene escorte van 13 man van het dorp, ammunitie brengende naar de naburige wacht, waardoor dus de wacht versterkt werd en men in staat gesteld werd den vyand achteruit te zetten en het vee te hernemen. Ik verneem dat er onlangs eene deputatie gezonden is naar Graaff-Reinet en Colesberg ten einde hulp van daar interoepen, met welk uitslag deze proeve bekroond is, weet ik niet, doch dit weet ik dat de nood dringende is en indien er geene tydige hulp ons toegezonden wordt deze plaats spoedig de buitenste grenzen zyn zal.

Waar zyn de Heugh's, de Ziervogel's, en andere patriotten van Graaff-Reinet? Zullen zy die op de uitnoodiging van Zyne Excellentie zoo manmoedig voorwaarts traden nu voor het ernstig geroep hunner ellendige landgenooten hunne ooren sluiten! Gy mannen, vaders en jongelingen van Graaff-Reinet, Colesberg en Richmond van wie, onder God, onze verlossing afhangt, houdt u dus niet doof voor het geschrei der weduwen en wezen! Zult gy door uwe onverschilligheid oorzaak geven dat de naam van den Afrikaanschen Boer die over de geheele wereld door zyne vaderlandsliefde bekend is, bezwalkt wordt? Bevestigt dus niet door uw gedrag hetgeen onlangs door de vyanden der kolonie ons boeren en vooral de Graaff-Reinetters ten laste is gelegd geworden. De tyd toch heeft geene verandering in den aard en het karakter van den Afrikaan te weeg gebragt: menschlievendheid, vaderlands liefde, gastvryheid en ongeveinsde Godsvrucht zyn immers nog de voornaamste karaktertrekken van den Afrikaanschen boer, en dit geloovende vertrouw ik vast dat onze vrienden van de naburige distrikten ons niet zonder hulp zullen laten.

Ik verblyf,

Een eenvoudige en thans arme Boer.

Extract uit een' brief van een jongen Graaff-Reinetter te Swellendam:—

"Er is onlangs een zeer zeldzaam wagentje alhier gebragt, een volkomen model van een paardenwagen, omtrent 18 duimen lang en 6 breed, met deze byzonderheid, dat aan een der achterwielen een wiel gehecht is, welke een tweede wiel werkt, en deze een derde wiel onder den wagen, welke een kleine molen, mede komplect, binnen den wagen in beweging zet, zoodat wanneer de wagen voortgaat, de molensteenen draaijen. Deze vernuftige wagen is gemaakt door een arme jongen terwyl hy de schapen hoedde, met geen ander werktuig dan een mes. Hoe jammer, dat hy niet wel opgevoed is, en dat zyn vernuft niet kan worden aangekweekt."—*Graaff-Reinet Courant*.

DE AANSPRAAK VAN DEN HEER RENTON.

(Vervolg en slot uit ons Nommer van den 19 Juny.)

Dien avond ging ik over om het kamp der Kaffers te zien. By myne terugkomst zag ik eenige van de Katrivier Lovale Associatie—verscheiden hunner leden van den Raad, welke ik verzocht was bytewonen, sedert deszelfs oprigting en met wier gelaatstrekken ik gemeenzaam was, staande met hunne geweren, en eene opgewektheid in hun gezigt verradende, zoo als ik nooit te voren gezien had. Ik vraagde hen, wat zy gingen doen? "Schieten," zeiden zy. "Wie." "De Rebellen." Er was maar een twaalftal hunner. Zy zeiden; "Wy kunnen het niet verduren, dat men deze rebellen, vyanden van onze Koningin, hier laat omzwerven." Ik zeide: "Het zal geen goed doen om te schieten, gy zult de vyandelykheid maar gaande maken, en uw leven verliezen, en het leven van allen in gevaar stellen die u hier dierbaar zyn." "Maar," zeiden zy, "zy zyn gekomen om de Fingoes te benadeelen, en om vee wegtenemen, en dit zullen wy niet gedogen." Ik raadde hen ernstig af van eenig gevecht, daar zy als een tegen honderd stonden, maar zy zeiden, dat zy gevoelden dat de tyd daar was, dat het beter voor hen zoude zyn, om te sterven, dan zich aan de rebellen te onderwerpen. Deze was eene zeer angstvallige nacht te Philipton. Er waren eenige honderd Kaffers en een gelyk getal Katrivier rebellen van Fort Armstrong. Er bestond reden te gelooven, dat zy meer in zin hadden dan alleen het nemen van het vee der Fingoes. Voor het aanbreken van den dag kwam Sandilli met eene groote magt. Hy liet den Eerw. heer Thomson roepen en vorderde de goederen, welke van Fort Armstrong waren weggevoerd geworden. De heer Thomson vraagde, waarom hy dit van hem vorderde? Hy antwoordde, dat Groepe had gezegd, dat hy dezelve had. De heer T. antwoordde, dat Groepe dit niet konde zeggen. "Is hy niet uw man?" zeide Sandilli. "Niet in dien zin, waarin een Kaffer u toebehoort," antwoordde de heer T. "Wanneer eenige zedelyke beschuldiging tegen hem wordt ingebragt, zal ik dezelve onderzoeken: maar ik heb geen gezag over hem in burgerlyke zaken." Hy zeide hy zoude zelf naar hem toegaan. De heer Thomson en de heer Read begonnen met hem over Gaika te spreken, dat zy hem gekend hadden, toen hy een jongeling was, de achting welke zyn vader had voor Van der Kemp en andere Zendelingen. Maar Sandilli wilde van geen vleitaal van dien aard weten; hy zeide, dat hy gekomen was om het vee der Fingoes, en dat hy dat moest hebben. De Fingoe vrouwen en kinderen schoolden by een aan het Zendeling huis, gevoelende op dat tydstip van gevaar, dat hoe nader zy waren by hunne leermeesters, hoe meer zy tegen gevaar beschut waren. Dien morgen hadden wy alle een zeer groote vrees voor gevaar, meer dan wy te voren hadden gehad. Het scheen onmogelyk dat het eerste Opperhoofd der Kaffers 30 mylen ver van zyn gewoon verblyf in de Amatolas konde gekomen zyn, op een tydstip dat de Britsche magt in het bezit was van zyn eigen land, alleen om een weinig vee. Het was blykbaar, dat wanneer men op zyne redeneering, op zyn geweten, op zyn gevoel neer kwam, hy onrustig werd en een zedelyken oorlog wenschte te ontduiken. Wat ook zyn plan mogte zyn, hy beleed niets anders te verlangen als vee. Naar mate de dag vorderde, nam ook onze vrees toe. De heer Read, Jun, nam my ter zyde, en zeide, in een staat van groote opgewektheid: "Wy staan op den rand; wy zullen of overgeleverd of opgeofferd worden. De menschen denken, dat Uithaalder en Sandilli de Fingoes zullen aanvallen, en hun eigen vee nemen; en deze manschappen, wyzende op eenige weinige die in het gezigt waren, "hebben een plegtig verbond aangegaan, welke zy alleen aan my hebben geopenbaard, dat zy geen enkelen Fingoe zullen laten aanraken, noch een enkel stuk vee behalve hetgeen hen mogt worden toegelaten uit de Fingoe kraal te nemen." Ik moet hier melden, dat men was overeengekomen, dat een zeker getal zoude worden opgegeven en verdeeld. Zy zeiden: "Wy kunnen den opstand niet beletten, wy kunnen den vyand niet overwinnen, maar wy zullen eene dienst aan ons land bewyzen, en den vyand eene straf aandoen erger dan het verlies van al het vee van Katrivier." Een man stond gereed om Sandilli te schieten, een ander om Uithaalder te schieten, en ieder der overige eenigen byzonderen aanvoerder der rebellen. Elk stond by zyn bedoelde slagtoffer, op een korten afstand, gereed om te schieten, zoodra een Fingoe werd beleedigd, of een stuk Philipton vee genomen. Ik sloeg deze menschen een half uur gade, onder gewaarwordingen, eerder te bevatten dan te beschryven. Hun koele moed, ieder met zyn oog op zyn man gerestigd, het teeken afwachtende, alhoewel zy wisten, dat wanneer zy die geweldige straf aan de aanvoerders van den opstand uitoefenden, zy dadelyk hun leven er by zouden inschieten. Wy hadden getracht om ons en onzen toestand aan God aantebevelen. Er ontstond een gerucht, dat een Burger Kommando aan het komen was; of dit eenigen invloed had, of wat de reden was, weten wy niet, maar een ellendig getal vee werd tusschen de Kaffers en Hottentots gedeeld, omtrent veertig of vyftig stuks aan beide kanten, en het groot Opperhoofd reed weg aan het hoofd zyner manschappen, terwyl de Kaffers in menigte volgden, en hy verklaarde dat hy nooit in zyn leven zoo beschaamd was geweest. Wat hierna volgt behoort tot de omstandigheden in verband met de ontruiming van Katrivier, welke gy voor u hebt gehad in de publieke nieuwsbladen in verschillende gedaanten en waarover ik my niet zal uitlaten. Maar een ding zal ik de vryheid nemen te vermelden, dat, wat ook gedaan mogt worden, of wat ook de aard of de uitslag moge zyn van eenige militaire operatien of officieel onderzoek, hetgeen my het belangrykste toeschynt, is, de invloed, welke op het publiek gemoed zal worden uitgeoefend, omtrent het formeeren van gezonde denkbeelden omtrent de regten der gekleurde klassen. De wetgeving van het groote Ryk, waaronder wy het voorregt hebben te leven, heeft alles gedaan wat mogelyk was, om civile onderscheiding uithoofde van kleur afteschaffen. De wet van het Ryk is regtvaardig en gelykelyk, in geest en in den letter. Maar eene verlichte wetgeving en regtvaardige wetten zyn niet voldoende. Veel hangt af van de bediening des regts. (Gejuich.) Op de uitvoering rust de verantwoordelykheid, wanneer menschen zonder bekwaamheid, zonder opvoeding, zonder doorzigt, zonder zedelyk karakter (gejuich), zonder prys te stellen op hetgeen hunne medemenschen toekomt,—wat meer is, wanneer menschen door bitter vooroordeel tegen de gekleurde klassen aangespoord, met die bediening worden toevertrouwd. Veel hangt af van de drukpers, en wat kan men verwachten, wanneer men, nu in de negentiende eeuw vindt, dat een aanmerkelyk en invloed hebbend gedeelte van de publieke drukpers dezer kolonie, in den loop van gewaarwording en gevoel, ik mag zeggen, van drift, gelyk staat met de drukpers van de Zuidelyke Staten van de Amerikaansche Unie (gejuich) instede van met de drukpers van het Britsche volk,—wier roem het is, dat niemand een voet gronds van hare uitgestrekte bezittingen kan betreden en een slaaf zyn. Veel hangt af van het gedrag van Christenen, om door voorbeelden te bewyzen, hetgeen onzer zuivere zachte wetten zoo gemakkelyk is, den geest en de voorschriften van het Evangelie,—welke niets af weet van, en weg-

doet alle vooroordeel omtrent kleur, welke het beginsel inprent: "Eert alle menschen"—en de vermaning er bijvoegt: "Wat gy wilt dat u geschiedt," dat Hottentotten, dat Kaffers, dat Grikwas—waren zy de verlichte, de beschaafde, de overwinnende party, en gy, blanke menschen, de onkundige, barbaarsche en onderdrukte party,—"wat gy wilt dat u geschiedt, doet het ook aan anderen." Bovenal, veel hangt af van de Godsdienst leeraars in de steden en districten van de kolonie, en vooral van de leeraars, die de predikstoelen der Europeaansche gemeenten bekleeden, om niet te heulen met de onchristelyke, onredelyke, onmenschelyke vooroordeelen tegen kleur—om niet aan hen toetegeven, niet met hen te samentespannen, noch dubbelzinnig met hen te handelen,—maar om hen met argumenten ter neder te zetten,—hen hunne dwaasheid en boosaardigheid voor oogen te houden—hen te bedreigen—hen buiten de gemeenschap der kerk te stellen—en om hen terug te dryven naar hunne beboorlyke plaats, en met hen daar te bestryden als de bondgenooten en afstammelingen van onkunde en ontrouw. Ik spreek met meer vrymoedigheid in de tegenwoordigheid myner geachte broederen, omdat ik weet dat deze aanmerkingen hen niet betreffen. Waren de leeraars van de Hollandsche Kerk, zoo talryk en van zoo veel invloed in deze kolonie aangevuurd geworden door den geest, en hadden zy het voorbeeld gevolgd van de beginsels van Van der Kemp;—waren de leeraars van de onderscheiden Britsche Kerken bezield geweest met den geest en de beginsels van de Wilberforces en Buxtons, en Clarksons van ons geboorte land—waren de Wesleyanen, instede van zich even als de Jesuiten, naar de omstandigheden te schikken, bezield geweest met den geest en de handelwyze van Richard Watson, het edelste verstand, hetwelk ooit aan die associatie verbonden was—dan komt het my onmogelyk voor, dat zulk een staat van zaken op de grenzen konde hebben plaats gevonden, als er thans heerschende is. (*Graaf-Reinet.*)

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, JUNE 26, 1851.

THE Theopolis rebels, and such others as have joined them, appear to have effected their retreat into Kaffraria, in spite of patroles within the border, and the exertions of Col. MACKINNON and Major WILMOT beyond the same. This addition to the enemy's ranks, however small its number, is yet most important, when we contemplate the greater amount of mischief which the Hottentot is enabled to commit by his superior skill in the use of fire arms. The death of fieldscornets GRAY and BOUWER, and the wounds inflicted upon others, fully prove this assertion. And this addition to the enemy's forces takes place, it should be recollected, at a time when, instead of the British resources being increased, the Commander in Chief is about to lose the services of a considerable portion of the Levies, who are about to return to their homes.

With this fact before us, we are enabled to comprehend to some extent, the Governor's declared inability to detach any portion of the force under his command for the protection of the frontier; although we by no means justify his indifference to the interests of the inhabitants, or believe the reproaches which he has thought fit to heap upon them to be founded in fact.

We have, on previous occasions, already shown, how utterly groundless was the charge of apathy which has been preferred against the Colonists; and adduced various facts to show that, although prevented to fly to arms at a moment's notice, the border Colonists have yet, up to this day, been their own protectors, and the men to whom the salvation of the Colony was mainly attributable. It might not, therefore, have been necessary to re-open the same question; but when the same charge is repeated, it behoves us to trace the causes that have produced effects which, though natural, may by distortion be metamorphosed into something affording apparently just grounds to make out a case against the Colonists.

It is quite true that the Governor's Proclamations were not responded to with the readiness he had expected. The experience of former wars had brought a change over the minds of the Colonists, besides various other matters, all tending to produce the same effect. But, suppose these facts to be non-existent, one primary cause of apparent apathy on the part of the farmers is to be sought in the Governor's own blustering declaration, that with a mere handful of men he could rule the Colony and overawe the whole of Kaffraria. They may have believed their services unnecessary, and the Governor bound to redeem his pledge. And then that lamentable and foolish declaration of men in office that the Governor would settle the war "in no time" without the aid of *those*—— *Dutch Boers*! and that they were in league with the enemy! may that not have reached their ears?

But, independent of these causes, enough in themselves to excite the indignation of men upon whose loyalty and devotion there is no stain, there was one other cause, and perhaps the greatest. Sir HARRY SMITH had, by his public declarations, and his condemnation of their fears, succeeded, to some extent to allay the apprehensions of the border farmers. In fact, he had made himself responsible for their safety, and had publicly announced that never was the government so well prepared to crush any attempt on the part of the Kafirs to invade the frontier! Those who had abandoned their homes returned to them, and in conjunction with others who had remained at home, set about gathering their crops and tending to their other affairs. Suddenly the Governor proclaims that war has commenced! The Kat River Settlement rises in arms! The Hottentots within the border desert their master and threaten death and destruction to life and property! Where was the Governor's pledged protection? Terror and dismay prevailed instead, and was this the time to call upon the farmers with any prospect of their turning out in the general defence? Could the Governor expect that they would, in a moment, abandon their families and property to fight *his* battles? Not so. Their own interests required their first care; and when their duty towards those dearest to them had been fulfilled, they leagued together to crush the enemy, and up to this moment have they been actively engaged in beating up and repelling the common foe.

But they have not joined the Governor in Kaffraria. True; but was it needful? Has not the Governor several thousand men with him, and do not his operations in Kafirland tend to drive the Kafirs *into* the Colony? Whilst he is bent upon maintaining the posts in Kaffraria and has left the Colony unprotected, is it rational to expect that the Colonists, on finding themselves so abandoned, would be so unmindful of their own interests as to join him in Kaffraria? What does it mean then that they are rebuked for concentrating themselves in "lagers" for mutual protection? A true patriot, indeed, is he who risks his life in the service of his country, but were he to do so at the hazard of sacrificing the lives of those to protect whom God has ordained him, he would justly deserve to be expelled the society of man. Such an individual would not scruple to betray the cause in which he has enlisted.

Let all these matters be well weighed. Allow the force thereof to penetrate into the understanding; and, we have just reason to believe, that conviction will succeed both scepticality and incredibility. To men who are wilfully blind, the radiancy of truth may not be perceptible. With others the prejudices of race may blunt their vision, or cast a gloom over their understanding, because of the bitterness of their minds;—but nevertheless it is an established fact, that truth will prevail while calumny has to succomb to its overwhelming power.

With reference to the announcement in a previous number that Dr. TANCRED, that staunch friend of the colony, proposed to visit the several districts of the West, we have now to inform our country friends that the will enter upon his journey within a few days.

We consider it almost superfluous to refer to the propriety or obligation of affording him every facility. During his stay in England, as we observed on a previous occasion, that gentleman has been incessantly engaged in forwarding the interests of this Colony. By his exertions a strong party has been formed in its favor, and it is a fact, that much of the accurate information lately displayed in Parliament by the friends of the Colony, is to be ascribed to the elucidations furnished by him. He was also a zealous member of the Colonial Reform Society, and has resolved to forward, as soon as possible, to that Society, pending our constitutional struggle for our rights and liberties, all necessary information on the present state and feelings of the Inhabitats.

This resolve, in conjunction with the prospect of a Committee being soon appointed to inquire, specially, into the causes of the present war, and, generally, into the state of our Colonial affairs, have induced the Doctor to apply himself to personal observation, and to collect all particulars in connection with these matters.

The anniversary of the adoption of the Augsburgh Confession of Faith, we are requested to state, will be celebrated in the Lutheran Church, Strand-street, and in the St. Stephen's Church, Hottentots' Square, on Sunday next, 29th instant. The services will commence morning, and evening, at the usual hours. A choire will assist at each service.

SOUTH AFRICAN COLLEGE.

The usual Sessional Examination of the Pupils terminated on Friday last. The following is a List of Prizemen. In English Literature and Composition, Collard, Osmond, Kotze: in Classics, Dale, Willmot: in Mathematics and Natural Philosophy, J. Hofmeyr, Greig, S. Hofmeyr: in Dutch Literature, Kotze. This is the first Examination, since the re-modelling of the Mathematical course by the present Professor. The Public Annual Examination is appointed to take place next September.

GEORGE.

Petition to the Queen's most Excellent Majesty,

Most Gracious Sovereign,

We the undersigned members of Committee appointed at a public meeting, held in the Town Hall of George, in the Cape of Good Hope, on the 19th day of May 1851, to take such measures as appeared to us necessary regarding the contemplated transference of the seat of Government from Cape Town to Graham's Town; beg leave most humbly to convey to your Majesty the assurance of our highest respect and of the continued attachment of the inhabitants of this part of the Colony, to your Majesty's person and Government.

We should neglect an important part of our duty if we omitted to record our sincere gratitude and that of the classes of the people, throughout the length and breadth of the land, for the prompt and generous succour, afforded by the imperial Government at a most trying period, and we trust that this additional token of your Majesty's concern for the safety and stability of this important settlement, may bind, in lasting devotion, your Majesty's faithful subjects in Southern Africa to your Crown and Government; and if the humble petition, which we now venture to offer in behalf of our suffering countrymen on the Frontier, may not be deemed incompatible with the duties with which we are charged, we would entreat your Majesty to bear in your gracious remembrance those who are enduring such severe sufferings and privations, caused by the present calamitous war, and we need only acquaint your Majesty, that the widow and the orphan, the houseless and the destitute are prostrate under the continued weight of affliction, in order to enlist your Majesty's sympathy, and the pity and compassion of a great and generous nation in their behalf, and by directing the necessary measures to be taken to compensate them in some degree, for the losses which they have sustained, your Majesty will be giving a gratifying proof of your desire to promote the interests and happiness of your Majesty's subjects in this distant part of your dominions.

We regret to learn that your Majesty's representative here has received directions from the Right Hon the Secretary of State for the Colonies, to report upon the practicability of removing the seat of government to Graham's Town, and fearing that your Majesty might consider it expedient to consent to its removal to that place, we deem it necessary to observe that such a proceeding is not called for by any circumstances known to us, that it is improper and inexpedient to deprive a large and wealthy population like that of Cape Town of the advantage which it has enjoyed ever since the Colony has been founded; that it is not in our opinion calculated to advance the interests of the community in general and that no request has ever been made in favor of the change; for these reasons and many others, that we might urge, we trust that your Majesty will not permit the interests of the entire colony to suffer, by transferring the seat of government to a place so remote from the centre of the Colony as Graham's Town.

We might appeal to the pages of history to prove the value and importance of this settlement to Great Britain, and not to Great Britain only, but to her populous and important possessions in the East Indies, in China, in Australasia, and other parts; we might show that the inhabitants have discharged every duty incumbent upon them as subjects and citizens and that they have given frequent and satisfactory proofs of their loyalty and adherence to their Sovereign; but of these facts no doubt can exist in your Majesty's mind; and if your Majesty is pleased to confer a lasting benefit upon the people, we know of no greater which your Majesty can bestow than by sanctioning such laws and regulations which give them perfect satisfaction and that tend to the maintenance of your Majesty's authority and good government.

The rapidity with which the Christian population is increasing and diffusing itself over Southern Africa, the vast extent of valuable territory recently acquired, and the scope for enterprise and exertion thereby gained, the great increase of trade, commerce and intercourse, the disturbed state of the border tribes, and above all the present alarming position of the Colony, imperatively require that measures should be at once adopted for the settlement of the various questions relating to the Constitution and Government, in order that the energies of the people may be stimulated and excited to increased exertion, that the interests of the Colony may be better guarded, its resources fostered, and public confidence restored.

The extension of your Majesty's dominions and the increase of Britain's power and prosperity, must be viewed by every subject of your Majesty with infinite delight,—but we would most respectfully state that the continued enlargement of our Colonial Boundary adds vastly to the responsibilities of this settlement as well as of the parent country, and when we reflect upon the incompleteness of our Legislative Institutions and the continued spread of disaffection among the Hottentot race, (a people who have been protected by the law of the land to a greater extent than any other portion of your Majesty's subjects, which the statute Book will prove) we are warranted in stating that there is a great, and urgent necessity, not only for the early suppression of the existing rebellion which is daily manifesting itself more openly to an alarming extent, but also for the settlement of the aborigines in general; in peace and contentedness, upon a sure and solid basis, and the adjustment of many local concerns which affect the well being of the colony.

Hitherto this fine territory has been considered valuable only for its use, and convenience to India,—it has been recently declared in the British House of Commons to be for the most part a barren desert of little worth; but the fact of its being the key to Central Africa, has been quite overlooked; recent discoveries in the interior have revealed to science and to the world much that is interesting and important,—have shown that civilization and christianity have far to spread and much to accomplish;—that the extent and variety of the resources of Africa afford a promising field for the employment of capital and labour to an immense extent,—that the energetic application of industry will open and disclose means of inexhaustible wealth, not to the Colony only, but to Great Britain; and these considerations embolden us to hope that the day is not far distant when the true value of Southern Africa will be appreciated,—when its capabilities will be rightly estimated by the surplus Population of England,—when the tide of Emigration shall flow less copiously to a Foreign State,—and when the benighted sons of Africa will enjoy all the Blessings and Privileges which it is in Britain's power to bestow.

Various reasons prompt us humbly to recommend that the affairs of Kaffirland and the Sovereignty may be conducted by a Government distinct from that of the Colony. Already the ordinary business of this Colony has greatly increased, and is at present sufficiently extensive to engage the attention of the local Government. Numerous matters of great importance continue to require public attention,—independently of internal improvements and public works, and we conceive that the interests of the Colony will suffer so long as British Kaffraria engages so much time which might be more profitably devoted to the welfare and the concerns of the Co ony.

Should your Majesty be pleased to direct the removal of the Seat of Government, GEORGE, which is most advantageously situated, would be the place above all others the best adapted for it, on account of its central position. The District is universally considered to be the finest and most productive of the Colony. The Town of George is 300 miles from Cape Town and 300 from Graham's Town; its distance from the coast is 4 miles, and from Mossel Bay about 30 miles. Already there is a good road through the centre of the District leading to Beaufort, Graaff Reinet, Colesberg and other populous inland Towns, and as soon as a road has been made through the Cango Mountains, the rising Sea Port of Mossel Bay will derive its due share of trade and traffic with those parts, which is now enjoyed to a considerable extent by Port Elizabeth.

In the selection of a site for the future Seat of Government there is one indespensible requisite to be considered, viz: the capability of the place for sustaining a large population. In the whole range of the Colony it would be difficult to select one better adapted than George, where abundance of water can be procured, and supplies of every kind obtained to an unlimited extent in the back country, a few miles from the Town.

We consider it our duty, in behalf of our constituents to record these facts and sentiments for you Majesty's gracious consideration; and we present our humble petition to your Majesty to direct, that the Seat of Government, in the event of its being changed, be fixed at George; and in conclusion we have only to express, what is universally felt, by all Your Majesty's Subjects, that Your Majesty's beneficent reign may be prolonged and adorned by the Blessings of Peace and Prosperity, and by the advancement of true Religion and virtue;

(Signed) M. O'CONNELL,
E. BERGH, J.P.
W. WALTER,
F. A. SWEMMER,
G. RATTRAY.

FRONTIER AFFAIRS.

(From the Cape Frontier Times, June 17.)

Extract of a letter from the Kaga, dated June 5th, 1851:—

"While on the subject of Kafirs, I must tell you that both Mr. Robert and Henry Pavor have nearly fallen into their clutches again. On Saturday last these gentlemen went accompanied by three boys, two of them armed, for the purpose of turning the water at Maastrom out of the bush into the furrow. The Pavors were on horseback, but left their horses tied at the entrance of the forest; after proceeding a short distance their suspicions were awakened by seeing a fresh spoor, (it was a damp morning), and they proceeded silently forward; when near the junction Mr. H. Pavor stumbled over a stone, and awakened twelve or thirteen Kafirs who were sleeping round the expiring embers of three fires. They were most of them armed with muskets, the rest with assegais. They were taken by surprise, and had not time to unwrap their handkerchiefs from their gunlocks, before Mr. H. Pavor's two barrels and those of the two brave boys, accompanied by a tremendous cheer, sent all who could plunging into the ravine. Mr. R. Pavor reserved both barrels until the smoke cleared off, while the other three recharged their pieces, but the enemy had disappeared, except one poor wretch who lay shot through the left breast, and of course dead, with a loaded musket by his side. Others were so much injured as not to be able to carry away their arms. Two muskets, eight assegais, three bags full of reims, bridles, tinderboxes, knives, pipes, &c., remained.

FRIDAY.—Extract of a letter from King William's Town, dated June 11:—

"On Friday a Hottentot came in from Sandilla. He is the son of a Cape Corps man, and the night they deserted he was roused and told to accompany them, because his father was already gone. This he found out (when too late) was untrue, and he was obliged to remain amongst the Kafirs until he could effect his escape. He was present when Mackinnon's last patrol was in the Amatola, and says that a good many Kafirs were killed that day. He also reports that Sandilla gives the Hottentots nothing to eat,—they must look out for themselves,—and what they manage to steal they are obliged to share the spoil. That all the cattle, with the exception of a few old ones, are driven beyond the Kei,—and that the Cape Corps deserters have left the Amatola in search of gunpowder, the Kafirs now having very little of it."

The first part of the peace play came off last week at King William's Town. The reader is already aware that Siwani had a conference with His Excellency on the subject, at which the terms of pardon were arranged, &c. Accordingly, on Monday, the 9th instant, in comes Siwani with *four* Kafirs, who admitted that they had been fighting under Umfundise against the troops. The arms they brought in consisted of *four* assegais each, not large assegais, but "small rusty things such as striplings use to practice at targets." On being asked for their guns, oh! no! they said they never had any guns, but they said they would lay their assegais at His Excellency's feet; and sure enough, without many more questions, he desired them to lay the same at his feet, spoke a speech of his own, and made them a present of a spade and a sickle, telling them that these were now to be their arms, with which they were to go and dig the ground, reap the fruits of their labor, and let war alone." One could listen and laugh at such whimsicalities if all were peace around us, but to see them practised when the country is in so distracted a state is mournful and vexatious. It is expected that there will be a great demand for spades and sickles at King William's Town, the Kafirs seeing that they are to be had on such easy terms.

Extract of a letter from King William's Town, dated 11th June, 1851:—"The intelligence from Kreli's country varies,—on Sunday last, messengers arrived from Butterworth with letters from the Reverend Mr. Gladwyn, stating that Kreli had sent peremptory orders for the missionary and traders to leave Butterworth, (the third order,) which they were preparing to do; to-day, again messengers arrived, and state that Guba, a petty chief and man of influence with Kreli, had come to say they might remain, and further that the robbery of Crouch's wagons would be enquired into."

The general opinion at King William's Town, says a letter before us, is that "His Excellency would purchase a peace at any *price*. The chiefs Sandilla, Anta, and others, he could not offer terms to, but if their people would only sue for it they would obtain it on very easy terms, but our salvation is in the refusal of the Kafirs to accept it, even at the price of bringing in their arms; they still occupy the chief and fertile districts of their country, and they consider themselves in any other light than that of being beaten."

On Saturday, a drove of the contractor's cattle and sheep on their way to Fort Peddie were attacked, is is said, by a large force of the enemy (200). The drove was guarded by a party of Fingoes, and a skirmish ensued, the result of which was that the cattle and sheep were got safely to Fort Peddie, but the enemy captured a wagon that contained supplies, along with the oxen. The attack was made between Trompetter's drift and Fort Peddie, near the Blue River. One of Mr. Wedderburn's Fingoes was wounded by a ball, and is doing well, and three of the enemy were shot. The wagon was burned.

The latest intelligence from head-quarters we have received is up to the 14th inst. Last Thursday Col. Mackinnon's patrol returned, and Major Wilmot's on Saturday. The former "formed a flying camp in the Igquika, and patroled the bush in that neighborhood, capturing 20 horses and 200 cattle. They had only one little skirmish with the enemy, in which Lieut. King, 6th Regt., received a flesh wound in the leg." Major Wilmot's patrol captured four horses and 80 cattle. Very few Kafirs appear to have been seen by these patrols. We have not heard of any more Kafirs coming in for spades and sickles.

TUESDAY.—Intelligence was received this morning that two spans of oxen were taken by Kafirs yesterday, near Mr. Hill's place, Kareiga. A party of rangers, under Commandant T. Stubbs, have left town, for the purpose of patrolling that part of the country. These cattle we understand belong to Mr. Lake..... A letter received by last post from Port Elizabeth, mentions a report that a large number of Hottentots, from the institution of Hankey, had left their homes, for the supposed purpose of joining the Theopolis insurgents.

Intelligence has just reached town that a hundred head of cattle were taken from Burnt Kraal this morning, by a party of Kafirs, and that one of the herds is missing.

(From the G. T. Journal Extra, June 17.)

The express from King William's Town brought also the information that a wagon laden with groceries—sugar, coffee, rice, &c., for the troops, has fallen into the hands of the Kaffirs. Our correspondent writing from Fort Peddie, complains that there is great remissness in watching that part of the country, where it is affirmed that both Kafirs and Hottentots are collected in considerable force. He says that the Chief Stock has taken possession of his old haunts, the Gooka Poort, and also the Kuka Poort, and that the enemy's fires are constantly seen in these directions. He says that the recent patrol approached to within about ten miles of the enemy's stronghold, and he expresses an opinion that a suitable force moved from Fort Peddie, would be able in half a day to crush this nest of banditti, and save the country from that spoliation which is sure to ensue, so long as they are permitted to hold the position they now occupy.

A letter from King William's Town, dated Saturday last, written by a civilian quite unconnected with government, says:—"Nothing more is said about the rumoured meeting of the Governor with some of the Chiefs. It must have been a *false report*. I expect about 1,500 men of the Levies will return home next month. They appear quite satisfied with the treatment they have received, and many of them say, that if Sir Harry Smith should be hard pushed, they will return and help him."

The street barricades are about to be removed, not, however, as an indication of greater security, but from a growing conviction that as a means of defence against surprise they are valueless. Danger, however, is still impending, and every one should still remain on the *qui vive*.

Such of the cattle captured from the rebels at the Kurras as have not been claimed by the real owners, will be sold by the Civil Commissioner in a few days, and the proceeds disposed of by and bye in such manner as His Excellency the Governor may direct. The greatest sufferers ought to have the greatest share, not forgetting those who *fought* and did not remain distant lookers on.

FORT BEAUFORT.

We have received this morning the melancholy intelligence of the death of Field cornet Bouwer of Meyer's Kraal, Kaga, by the hands of rebel Hottentots. This Burgher was one of the most intelligent, enterprising and gallant Dutch farmers in the colony, and his untimely fate will be deeply deplored by all who knew him. The details of the affair must be reserved till our Saturday's issue—the following being merely the outline.

Information having been received that a band of Rebel Hottentots had taken up a position in Thorn Kloof, the farm of Commandant Currie, on the Fish River. A party of 23 farmers under Bouwer, assembled for the purpose of attacking them. On approaching the locality in question the Rebels were seen in the act of driving to their retreat a flock of about 400 sheep, which they had taken from a Dutch farmer named Greef. These were recaptured by the farmers—the rebels flying to the mountain, pursued by the attacking party. Bouwer had dismounted to fire, and was in the act of springing upon his horse, when a ball from one of the rebel's guns pierced his head and he fell lifeless. Four of the rebels were left dead on the field, all of whom are deserters from the Levies, and were found to be clad in apparel recently obtained from government. About fifty are supposed to have congregated in the locality in question. It is more than probable that it was this party which captured lately a fine drove of the contractor's slaughter oxen.

Another account states that two wagons on their way to Whittlesea were attacked by the enemy on the Blinkwater hill—three Fingoes were in the rear, of whom one was killed, and another severely wounded. It is no stated whether the wagons were capture.

We understand that considerable excitement is prevalent in Graham's Town, consequent on a report that Sir H. Smith has appointed the 15th instant, for a meeting with the belligerent chiefs of Kafirland, with a view to open negociation for a peace. This, if true, is melancholy in the extreme. Peace, just now, while the Kafirs are unbroken, and in reality hold portions of the colony itself, in spite of us, will be disgraceful to the honor of England, and ruinous to this unfortunate community. It can be purchased only at the expense of interminable wars for the future. Is Sir Harry's intellect clouded? or has fortune, tired of lavishing so many favors, at length forsaken him? Is the star of the Hero of Aliwal to grow pale before that of Sandilli? which certainly seems in the ascendant now. We cannot believe it. —*P. E. Mercury, June 14.*

The state of matters on our frontier is very gloomy. The forces under Wilmott and Mackinnon have gone on another fruitless expedition in the direction of Fort Peddie and the Keiskamma passes. Another flaming general order will be issued, and the Colonists, perhaps, congratulated upon the happy termination of the war. The success reported to have taken place in the attack of Major-General Somerset upon the position Macomo had fortified in the neighbourhood of the Kat River, seems to have been of a very evanescent character. That chief is again in possession of his former strongholds, and it is said is determined to become master of the whole of the Kat River valley. The fidelity of the Slambie Tribes is also of a very questionable kind. They seem to be re-enacting the same farce as in the last war, and we shall find them soon throwing aside the mask of friendship and openly joining with their Gaika brethren. On the immediate border, predatory parties are busily engaged in the work of destruction, and giving full employment to the various little bands of colonists scattered throughout the country. The spirit of rebellion which had broken out afresh among the people at Theopolis, appears from the documents which fell into the hands of our troops in the attack upon their encampment, to have assumed a more decided character than was apprehended, and that strenuous efforts were being made by them to gain over the rest of their brethren throughout the country, that by one united effort they might drive the white man from the land, and establish a Hottentot republic in its place. Some of the rebels it is said have returned to their old position in the "Karraa." Their emisaries have also been discovered tampering with the men at Oliphants Hoek, and have, it is reported, been seen on the road to Hankey.

Can such a state of things warrant His Excellency to propose terms of peace?—*P. E. Mercury June 14.*

With its usual candor and spirit of charity the *Monitor* frees the missionaries from all part or parcel in the late rebellion among the Kat River Hottentots, and fathers the whole upon the political writings of Mr. Fairbairn and his colleagues. It might as well and perhaps with more truth have traced the source of disaffection to the abuse which the Graham's Town Journal has constantly heaped upon that unhappy people.—*P. E. Mercury, June 14.*

GRAAFF-REINET.

(From the Graaff Reinet Courant.)

In our last we had room only to take over from the Cape papers, the extract from Mr. Montagu's letter to Mr. Hawes, in which the dogged inactivity of the Farmers, specially the "Dutch," who, notwithstanding the proclamation of Martial Law, could not be induced to move to the Frontier, is stated to be one of the most serious and unprecedented difficulties with which the Governor has had to contend; we shall now make a few remarks upon it.

Before Sir Harry Smith's arrival, there was sufficient military force in the colony; he boasted that he could keep the border tribes in order, with a much smaller force, and he got the appointment of governor. After he came out the military establishment was considerably reduced; the colonists had been told by Government, that they would not be required again to undertake the duties of the military, and even up to the last moment, before the present war, the governor repeatedly declared that there was no danger of an outbreak, but that the Kafirs were in dread of an attack from the Colony; if then, the majority of the colonists, under the circumstances, and believing the governor, were not prepared, when the war broke out, to take the field at a moment's notice,—abandoning their families, homes and property to the mercy of the natives spread over the Frontier districts, and of whose evil disposition, the most alarming reports were circulated by the Governor's personal friends, and if this placed the governor in difficulty, surely that difficulty is not to be laid at the door of the colonists.

The Honorable Secretary to Government might, however, have known, and ought to have known, perhaps did know, when he wrote his letter, that some colonists had then already taken the field and were in the field, checking the rebel Hottentots and Kafirs at the Baviaan's River, Kaonap, and Winterberg and elsewhere, and that others were preparing to turn out. So much for the truth of that part of the statement. But the Honourable Secretary blames "especially the Dutch"; if there is any distinction or difference between the Colonists of Dutch extraction, and those of English, he might have known, that the Burghers of Dutch descent who had taken the field exceeded the number of those of English descent who had done so, and he must now know, that the number of our brother Colonists of Dutch extraction who have been in the field from time to time throughout the war, greatly preponderates over the others.

We had thought that no class distinction between the colonists as English and Dutch was any longer recognized; that it had been the not unsuccessful aim of all right-minded men in the colony to do away with such distinctions. We know that in this District, and we believe in most other parts of the Colony, all jealousy on that score has long since ceased, that the Colonists know each others rights and interests, and that in fact if the distinction is still ever alluded to, (except by a small despicable party) it is only done occasionally among intimate acquaintances in downright ridicule of the absurd idea.

Now we find the Secretary to Government, recognizing such class distinction in an Official Despatch to the Secretary of State, and doing so in a manner to reinduce those jealousies which, injurious as they would be to the Colonists if revived, would benefit no one except such despots as, like drowning men catching at straws would make use of in their later days as their last resource to divide and conquer us. But be it known that the time has gone by for such vulgar schemes to be successful, and the colonists will no longer permit "especially their servants, for whose daily bread and something more they have to pay" to indulge in such attempts at mischief, without rebuke at least.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:—

P. M. BRINK, Esq., Chairman,
WM. SMITH, Esq.,
J. A. BAM, Esq.,
P. VAN BREDA, Arend's Son, Esq.
J. A. LE SUEUR, Esq.,
J. G. STEYTLER, Gs., Esq.
P. J. ROUX, P. Son, Esq.,
P. A. BRAND, Esq.,
JOHS. TROMP, Esq.,

The Bank allows Interest on fixed Deposits, at the following rates:—

For 12 months, 4 per Cent. per annum.
For 6 months below 12 months 3½ per Cent. per annum.
For 3 months below 6 months 3 per Cent per annum.

The Directors attend daily for the Discount of Bills.

APPLICATIONS for Discounts to be sent on the previous day.

G. RAWSTORNE, Cashier.

FOR PRIVATE SALE.

THE House and Premises of the Undersigned, situate at Plumstead, District of Wynberg, containing 6 Rooms, Kitchen, Stable and Out-offices. Particulars may be ascertained at No 50, Church-street, Cape Town.

25th June 1851, A. E. KEEP.

Public Sale of Wagonwood.

TO-MORROW, the 27th inst., will be sold by Mr. R. D. Jones, at the North Wharf, a quantity of WAGON WOOD, just received per "*Mountain Maid*," and comprising the usual Assortment, namely:—

DISSELBOOMS, LEERBOOMS, SPOKES, FELLIES, AXLES, TONGS, DRAAIBOARDS, CHANNELS, &c. &c. &c.

Also, Stinkwood Logs,
Do. Planks, and
Yellowwood Beams.

Sale to commence at 2 o'Clock.

THOMSON, WATSON & Co.

Heerengracht, June 26, 1851.

Eastern Produce.

THOMSON, WATSON, & Co., are now receiving by the *Diadem*:

WHITE PATNA RICE,
CASSIPORE SUGAR,
SALTPETRE,
DRY GINGER,
TURMERIC,
BLACK PEPPER,
CASTOR OIL,
ARROWROOT,
CURRY POWDER,
CHUTNEY,
SAGO,
MACE,
NUTMEGS,
CHINSURAH CIGARS,
IMITATION HAVANNAH CIGARS,
RUM,
RATTANS,
JUTE WOOL BAGS,
DOOR MATS.

China Silk Handkerchiefs.

NOW landing from the *Diadem* and for Sale at the Stores of

THOMSON, WATSON & Co.

THOMSON, WATSON & Co.

Have for Sale at their Stores,

GUNPOWDER,	RIO COFFEE,
Muskets,	" Sugar,
Bar Lead,	Patna Rice,
Patent Shot,	Caper Tea,
Sheet Iron,	Pearl Barley,
Bar Iron,	Split Peas,
Hoop Iron,	Edam Cheese,
Sheathing Copper,	Sweetmilk Cheese,
do. Nails,	Sugar Candy,
Tin Plates,	Loaf Sugar,
Iron Pots,	Crushed Sugar,
Camp Ovens,	Glue,
Horse Shoes,	
Plough Shares,	Gin, in red cases,
No. 4 Spades,	Do., demijohns,
Deals and Planks,	Whiskey,
Sole Leather,	Brandy, of Martell's,
Boots and Shoes,	" Hennessy's,
Glassware,	" Sazerac's,
Earthenware,	Irish Mess Pork,
IRONMONGERY,	" Beef,
	Ale and Porter,

ALSO,

Fancy and Staple Manufactures,

IN GREAT VARIETY.

13, Heerengracht, May 28, 1851.

GOLOSHES.

RECEIVED Ladies' and Gentlemen's PATENT VULCANIZED and HIGHLY POLISHED INDIA RUBBER GOLOSHES, direct from the Patentee with all the latest improvements. These Goloshes are of great advantage, and are highly recommended by the Medical Profession. They are well adapted for wear on board ship in wet weather.

W BOYES.

No. 3, Grave-street.

DUTCH CATTLE.

THE Undersigned will cause to be sold by Mr. Steytler, on the Parade, on SATURDAY, the 28th instant,

TWO OF THE YOUNG BULLS,
Lately imported from Holland.

F. Le Sueur Fleck.

Cape Town, June 14, 1851.

The same are meanwhile for Private Sale.

SIMON'S TOWN.

PUBLIC SALE OF VERY VALUABLE

Landed Property.

In the Assigned Estate of Mr. J. F. de Wet.

ON MONDAY,

The 30th JUNE, 1851, at 11 o'Clock,

WILL BE SOLD to the Highest Bidder, on the Spot, with *liberal Competition Money and Bonus.*

1st.—The well-known DWELLING HOUSE, situate in the Main-street, comprising 12 Rooms, with Kitchen, Pantry, and further Offices, together with a Store underneath, and a Store adjoining the House, well adapted for an HOTEL MERCANTILE ESTABLISHMENT, or any other Business.

2nd.—A HIRE HOUSE, also situated in the Main-street, in the occupation of Mr. Kettley, and yielding a Rental of £75.

Both Properties are substantially built, and offer an eligible opportunity for the safe investment of Capital, there being no doubt that when the Foreign lines of Steamers are established via the Cape, that Simon's Bay will be chosen as their Harbour, it being the safest in all seasons of the year.

J. G. STEYTLER, G son, }
J. A. TRUTER, O. son, } Assignees.

Cape Town, 16th June 1851.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th June, 1851.

Sale by the Master of the Supreme Court,

OF VALUABLE

Landed Property,

AT SIMON'S TOWN,

Before the Resident Magistrate of Simon's Town.

ON FRIDAY, the 4th day of JULY, 1851, at 11 o'clock in the forenoon precisely, will be sold on the Premises, by order of the Supreme Court,—

A large double-storied DWELLING HOUSE, and STORE annexed, situated in Simon's Town, adjacent to the Naval Dock-yard,—well suited, on account of its eligible situation, for carrying on any business or trade; and strongly recommended to *Capitalists* and *Tradesmen.*

The Store is at present used as a Bonded Warehouse.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a suit between *William Luck Blore*, and *Johannes Arnoldus Bartman*, trading under the style or firm of *Blore & Bartman*, plaintiffs, and *William Alfred Wolfe*, defendant.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, Cape Town, and Resident Magistrate's Office at Simon's Town, and may be had of Messrs. Blore & Bartman, Auctioneers.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

DUTCH

Amateur Theatre.

THE private Dutch Amateur Company, playing under the Motto "Door Yver bloeit de Kunst," will give as their first representation this Season at Drury Lane,

THIS EVENING,

De Kluizenaar op het Eiland Formentera,

In 2 Acts,—followed by

DE DESERTEUR,

Farce, in One Act.

Tickets to be had at the "Zuid-Afrikaan" Office, and at the "Commercial Press," 59, St. George's-street.

Boxes, 3s.; Pit, 2s. 6d.; Gallery, 1s. 6d.

☞ Doors open at half past 6, and performance to commence at half past 7 o'clock.

SOUTH AFRICAN COLLEGE.

THE Ensuing Session will commence on TUESDAY, July 1st, on which day all Pupils are required to be present at 10 a.m.

A Prospectus of the course of Education in the various departments, can be seen at Mr. Robertson's, or at Mr. Collard's.

The fees chargeable for each Pupil are £2 15s. per quarterly session.

By order of the Senate,
LANGHAM DALE, B.A., Hon. Sec.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

A CONSIDERABLE SUM OF MONEY may be had at interest from the above Association, upon approved Security.

J. de Wet, Sec.

Cape Town, No. 5, Church-square, June 11, 1851.

LOCOCK'S PULMONIC, Aperient, and Female Wafers.

THE Bilious and Dyspeptic will find the most effectual benefit from Dr. LOCOCK'S APERIENT and ANTIBILIOUS WAFERS.

They immediately relieve all disorders of the stomach and bowels, do not require any restraint in diet, and have a most agreeable taste. Also

Dr. Locock's Pulmonic Wafers

give instant relief in asthma, consumption, coughs, and all disorders of the breath and lungs.

To Singers and Public Speakers they are invaluable, for clearing and strengthening the voice,

DR. LOCOCK'S FEMALE WAFERS;

the best medicine for Females. Have a pleasant taste. Ful directions are given with every box.

Sold in boxes, at 1s. 6d. and 3s. 6d. each, by

J. T. POCOCK & Co., Sole Agetns
AT THE CAPE OF GOOD HOPE.

NEW

Apothecary Shop.

THE Undersigned has the honor to acquaint his Friends and the Public, that he has opened a Dispensary in Burg-street, corner of Hout-street, where he will constantly have on hand, genuine Dutch, Hallish and English Patent Medicines, together with the most exquisite Perfumery, and everything else belonging to his profession. By the most punctual and liberal treatment the undersigned will endeavour to the utmost of his ability to merit public favor.

P. SCHULTZ,
Apothecary, Chemist and Druggist.

Burg-street, corner of Hout-street.

MRS. C. SCHULTZ, begs to inform her customers, that she has opened a Shop at the corner of Hout street and Burg-street, where she will have on hand a variety of fashionable Goods, and every other article required in her business. She further begs to recommend herself in the MAKING and TRIMMING of every description of BONNETS, hoping by punctuality of execution and moderate charge to merit general support.

C. SCHULTZ.

Hout-street, corner of Burg-street.

ALL Claims and Demands of whatsoever nature against the Estate of the late Paulus Abraham Poupart, Esq., are requested to be sent in to "Sans Pareil" No. 5, Bouquet-street, within 3 months from this date, and all debts due to the same are required to be liquidated within the same period.

P. G. BRINK,
Executor Dative.

26th June, 1851.

ALL Claims and Demands against the Estate of the late Johanna Catharina Alders, Widow of the late Jan Godlieb Brink, Esq., are requested to be sent in to "Sans Pareil," No. 5, Bouquet street, within 3 months from this date, and all debts due to the same are required to be paid off within the same period to

P. G. BRINK,
Testamentary Executor.

26th June 1851.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late *Jacobus Francois Boonsaayer*, of Achter Piketberg.

ALL those having any Claims against the above Estate, are requested to send in the same to the first Undersigned, within the space of Six Weeks from this date, and those indebted thereto to discharge their Debts forthwith.

P. P. HARTOGH, q q
T. E. SMIT, Executor Dative.

Piketberg, June 2, 1851.

STRAYED, on the 12th instant, from the 6th Mile Stone, Cape Flats, a red Ox with white flanks, and a star in the forehead, belonging to the Undersigned.—Poundmasters and others finding said Ox, are requested to give notice thereof by letter, to the Undersigned, by whom all expenses will be gratefully paid.

F. D. DU TOIT.

Wellington, June 19, 1851

STRAYED or Stolen, on the 15th May 1851, from the Undersigned, five Oxen,—three red, one red with white back, and one slightly red and-white. Any one returning the same to the Undersigned, will be rewarded.

H. J. SMITH.

Farm 'Ongegund,' Riebeeks Kasteel,
June 18, 1851.

High Sheriff's Office.

Cape Town, June 25, 1851.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.

CAPE TOWN.

BENJAMIN NORDEN, vs. WILLIAM BUCHANAN.

On Friday, the 4th of July 1851, at 10 o'clock a.m., at the Defendant's Residence, in Church square, of Mahogany and other Household Furniture of various descriptions, Plated, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

DIVISION OF WORCESTER.

TOBIAS MOSTERT versus ALBERTUS ADRIAAN van WYK.

On Wednesday the 9th of July 1851, at the Defendant's Residence "De Heuvel" near Tulbagh, of Household Furniture of various description, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 3 empty Stukvats, 2 Leaguers with Wine, one do. with Vinegar, 2 Fermenting Tubs and other Cellar Implements, a Brandy Still complete, a lot of Blacksmith's Tools, two Wagons with Harness, Yokes, &c., 4 Ploughs, a number of Oxen, Cows and Calves, Horses Mares, Goats, Pigs, &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

MUTUAL

Life Assurance Society of the Cape of Good Hope.

NOTICE TO MEMBERS.

NOTICE is hereby given, in accordance with the terms of the 16th and 35th Sections of the Deed of Agreement, that the SIXTH GENERAL ANNUAL MEETING OF MEMBERS of the said Society will be held

ON MONDAY,

The 7th day of July next,

At the Society's Office, No. 12, Adderley-street, Cape Town, for the purpose of receiving an Account and Statement of the Affairs and Business of the Society, made up to the 31st May, 1851, and for electing three Directors in the room of those who retire; also for the appointment of two persons to be Auditors, and for other general purposes.

The Directors who retire by rotation, and who are eligible for re-election, are A. S. Robertson, Esq., H. Sherman, Esq., Thos. Ansdell, Esq.

☞ The Chair to be taken at 12 o'clock.

By Order of the Directors,
E. THOMPSON, Secretary.

£2 REWARD.

STOLEN on the 19th instant, from the Undersigned's Wagon, in front of Mr. Albertus Stegmann's dwelling, a bundle of Goods in a Shawl, containing the following, viz:—3 brown merino gown bodies, a green muslin body, a red plaid ditto, a brown striped gown, a pink chintz ditto, and a rose color chints ditto. Any person returning the above, or giving any information leading to the recovery of the above, will receive the above reward.

S. J. van der Spuy, Ss.

Koeberg, June 21, 1851.

SOUTH AFRICAN INSTITUTE

"Tot Nut van het Algemeen,"

FOR

EDUCATING YOUNG PEOPLE OF BOTH SEXES

Established in 1802.

BOARD OF DIRECTORS.

Rev. A FAURE, President.
Rev Dr. S. P. HEYNS, Vice President.
J. C. GIE, Esq.
W. A. J. DE SMIDT, Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.
J. H. REDELINGHUYS, Esq.

Treasurer, T. MOSTERT, Esq.

COMMISSIONERS OVER THE PROPERTY.
J. G. STEGMANN, G W. SPENGLER, and H. J. HOFMEYR, Esquires.

TEACHERS.
Mr. STEPHANUS J. DE KOCK, Principal.
Mr. W. S. BERRY, English do.
Mr. W. DE KOCK,
Miss C. RABE.

THE Course of Instruction in this Establishment comprises the following Studies, viz: English, Dutch, and French Literature; History, (Universal and Sacred;) Geography, (Ancient and Modern) with the use of the Globes; the Rudiments of Astronomy; Mental and Practical Arithmetic; Mathematics; Drawing; Singing; Piano Forte; and Plain and Fancy Needlework.

The terms are as moderate as the propriety of sustaining the respectability of the Institute will admit, while as an Establishment for the training of youth for the varied branches of a Commercial or Professional Life, it yields to none of more modern foundation.

A meeting of the Directors is held on the first Tuesday of every Month, when the current position of the Institute passes under review.

The hours of attendance are from 9 to 3 o'Clock.

Under all circumstances a month's notice is required prior to the removal of a Pupil.

The House is in a salubrious and retired part of the Town the Class-rooms are spacious and well-ventilated. Those for the young Ladies being in a distant wing of the Building, there can be no intercourse. The Boys and Girls meet only at the opening of the School by Prayer; and when receiving instruction in Vocal Music.

For the accommodation of those who reside at a short distance from the Town, an Apartment is provided at the hour of "Tiffin," for their use.

TOBIAS MOSTERT, Secretary.

European Sick and Burial Society,

AND

WIDOWS' FUND

ESTABLISHED IN 1795.

Present Capital £1639 18 7.

THE advantages of this Society are as follows:—

1. Free Medical Attendance, Medicines and Attendants.
2. Maintenance in case of need.
3. Free Burial, or Payment of the usual charges.
4. Pensions, (at present £1 per Month,) and Medical Attendance and Medicines to Widows as long as they remain unmarried.
5. Children of Members, when Parents are both dead, receive Assistance and Protection, and their Education provided for.
6. The Wife of a Member dying he may withdraw from the Widows' Fund and remain a Member of the Sick and Burial Society.

The Entrance Fees and Subscriptions are as follows:—

Persons under 30 years of age, pay 10 Shillings Entrance Fee
Do. from 30 to 40 years 20 Shillings do.
Do. from 40 to 50 years 30 Shillings do.

Besides a Monthly Subscription of 3 Shillings (being 1 Shilling to the Sick and Burial Society and 2 Shillings to the Widows' Fund,) or 1 Shilling per month without participation in the Widows Fund.

Members belonging to the Sick and Burial Society, may join the Widows' Fund upon payment of the following Entrance besides the monthly subscription of 2 Shillings, viz.:—

Under 30 years 5 Shillings,
From 30 to 40 years 10 Shillings,
From 40 to 50 years 15 Shillings,

The Members are required to attend all Funerals and General Meetings under certain penalties, but are exempted upon payment of an extra six pence per month.

Legitimate Sons of Members from 5 to 16 years of age, pay 3 Shillings Entrance Fee, and Six Pence per month contribution. After 16 years they pay one Shilling per month.

Members removing to the Country pay only Six Pence per Month to the Sick and Burial Society.

DIRECTORS:

J. H. STURK, President,
J. D. EKERMANS, Vice President,
A. KIRSTEN, P. Son,
G. A. REISE,
T. MOSTERT,
J. H. HECKROODT.
P. D. HOHNE, Secretary,
L. PAPPE, M.D., Physician,
C. BOSENBERG, Apothecary.
F. SCHENCK, Messenger and Undertaker.

☞ Forms of application to become Members of this Society may be obtained upon application to the Secretary or Messenge

[ADVERTISEMENT.]

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Board of Directors of the above *Association*, for the current year, ending 30th April, 1852, is constituted as follows:—

D. DENYSSEN, Esq. L.L.D, President,
J. A. BAM, Esq.,
P. G. BRINK, Esq.,
J. T. JURGENS, Esq.,
W. SMITH, Esq.
} Members.

J. de Wet, Sec.

Cape Town, Church Square, No 5,
May 3, 1851.

LODGE "DE GOEDE HOOP."

Anniversary of the festival of St. John.

NOTICE is hereby given, that the festival of St. John will be celebrated here on SATURDAY, the 28th instant, when the solemn installation of the constitution for the higher degrees of "De Goede Hoop" and "Goede Trouw," will take place, at which all the Brethren are requested to be present.

A Subscription List for the Dinner lies in the Reading Rooms of De Goede Hoop Lodge.

Cape Town, June 17, 1851.

Salt Fish for Sale,

AT

T. MUNNIK and F. RICHTER,
No. 26, Hottentot-square,

May be had every description of SALTED FISH, on moderate terms.

Grafted Fruit Trees.

THE Undersigned has on Sale on very moderate terms, every description of Fruit Trees, from 1 to 4 years old. They require no recommendation, having proved and being warranted to be of the description in the Colony. Apply to Messrs. H. A. Bam & Co., Long-street, Mr. P Volsteedt, Burg-street, Cape Town, or to the owner at Stellenbosch.

J. van der Byl.

NOTICE.

PIET DEMAS, a Hottentot, deserted from the Place Vogelvally, District Tulbagh, on the 10th May last, taking with him a small brown Mare, about 8 years old, low in the forepart of the body, and having a small star in the forehead.

PIET DEMAS has a bald head and the mark of a ball through his right thigh.

Vogelvalley, June 3, 1851. F. J. RETIEF.

1400 *excellent Sheep,*
40 slaughter and draught Oxen,
6 trained Mules and
A Wagon with Yokes and Trektouw.

WILL be sold on WEDNESDAY, the 2nd o July next, at the place of Mr. D. de Villiers, D'Urban, for account of

MARTHINUS VAN NIEKERK.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

June 18, 1851.

Sale of slaughter and trek Oxen.

ON FRIDAY, the 4th JULY NEXT, will be offered for Sale at the Farm of

Mr. JAN BEYERS, "STIKLAND,"

140 heavy slaughter Oxen, and
6 spans (10 each) of well trained Bastard Fatherland do.

THOMSON, WATSON & Co.

Cape Town, June 13, 1851.

1400 *Fat Sheep.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 27th instant, (instead of the 24th as previously advertised,) at the place of Mr. de Waal, Joostenberg, the above number of fat Sheep, which will not be privately disposed of, and are sure to be present.

J. ROOS, Cs.

Paarl, June 19, 1851.

Messrs. De Villiers & Haupt, Adms.

1500 EXCELLENT FAT WETHERS,

Purchased for Cash.

THE Undersignen will cause to be sold on TUESDAY, 1st July next, at "Eenzaamheid," the above number of excellent fat Wethers, which will certainly be present on the day of Sale and not be previously disposed of.

D. J. HUGO, J. Gs.
G. D. MALAN,

Wellington, June 17, 1851.

Messrs. De Villiers & Haupt, Adms.

COME AND SEE.

THE third troop being 140 excellent heavy SLAUGHTER OXEN, and 25 ditto COWS, which the Undersigned will cause to be publicly sold on THURSDAY, the 3rd July next, at the place Eenzaamheid, of Mr. Jac. Myburgh. Parties are assured of the superiority of said Cattle. They are sure to be present, and will not be for private sale.

Paarl, June 17, 1851. J M. ENSLIN, Jr.

Messrs. De Villiers & Haupt, Adms.

1400 *excellent fat Wethers, purchased for Cash.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 4th July next, at Joostenberg, the Place of Mr. Jac. de Waal, the above number of fat Wethers, which are sure to be present on the day of Sale, and will not be privately disposed of.

Butchers and the Public are invited to attend this Sale, in order to provide themselves with good cattle, usually offered at his sales.

W. P. RETIEF, W. Ps.

Messrs. De Villiers & Haupt, Vendue Adms.

Klein Drakenstein, June 16, 1851.

120 *Excellent fat slaughter Oxen,*
30 " *Cows,*
50 *draught Oxen, amongst which 14 trained black white back Zoolah Oxen, such as have never yet been brought up, and are scarce to be had,*

WILL be sold by auction on TUESDAY, the 8th July next, at the Place of Mr. Jan de Waal, Saxenburg, and are sure to be present.

D. A. de VILLIERS, Vendue Adm.

MARRIED, in St. Stephen's Church, on Thursday the 19th instant, by the Rev. G. W. Stegmann, V.D.M., Minister of St. Martin's (Lutheran) Church, Johan Conrad, only son of the late C. F. Silberbauer, Esq., of Port Elizabeth, to Adamina Gabriellina Helena, youngest daughter of the late Adam G. de Smidt, Esq, of this City.

DIED on the 17th instant, at the age of 8 months and 24 days, Johan Hendrik, beloved son of

C. P. LERM,
C. E. K. LERM, born Mostert.

Koeberg, June 24, 1851.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that on Wednesday morning the 18th instant, at a ¼ to 4 o'clock, departed this life at the *Knysna*, our beloved mother Mrs. Magdalena Jacoba Grundlingh, widow of the late Mr. Frans Christoffel Muller, at the age of 74 years, 7 months, and 4 days, deeply lamented by her children and numerous friends.

For the joint children,
FRANS MULLER.

Cape Town, June 24, 1851.

DIED in Cape Town, on the 23rd June 1851, in her 55th year, Johanna Catharina Alders, Relict of the late Jan Godlieb Brink, Esq. of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

IT has pleased Almighty God to take unto Him on the 18th instant, our beloved Mother Hester Helena Visagie, Widow of the late P. J. Boonzaaier, at the age of 64 years and 24 days, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

For the joint Children,
C. J. BOSMAN.

[illegible]iberg, June 20, 1851.

Compositor Wanted.

WANTED, a Compositor. One who can also assist at the Press, will be preferred.—Apply at the Office of this Paper.

Western Province Bank.

THE Annual General Meeting of Shareholders in the above Bank, will take place, in pursuance of the 21st and 42d Section of the Trust Deed, on TUESDAY, the 15th JULY next, at 10 o'Clock a.m., in the Bank Premises, for the purpose of receiving a report of the affairs and state of the Bank,—to declare the amount of dividend, and to elect two Directors in the room of K. N. van Breda and J. F Minnaar, Esqs., who retire.

By order of Directors,
B. P. du PLESSIS, Cashier.

Paarl, June 16, 1851.

SALE OF

HOUSEHOLD FURNITURE, &c.,

AT WORCESTER.

In the Intestate Estate of *Francois Johannes de Wet*, and surviving Spouse Mrs. *Susanna Maria Steyn.*

THE Undersigned in their capacity as Executors Dative, will cause to be sold at the Residence of *Lourens Francois de Wet,*

ON FRIDAY, THE 4th JULY NEXT,

At 10 o'clock, forenoon,

The MOVEABLE PROPERTY belonging to above Estate consisting of Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, and various other Articles of Furniture, Earthen and Glassware, Cooking Utensils, &c. &c. &c.

F. L. LINDENBERG, } Executors
H. G. MYLNE, } Dative.

Worcester, June 17, 1851.

Messrs. Lindenberg & Laguerenne, Auctioneers.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

LANDED PROPERTY,

Situate in the Town of Worcester,

THE Undersigned, having been duly authorized thereto, by the Rev. the Vestry of the Dutch Reformed Church at this place, will sell by Public Auction, to the Highest Bidder, on SATURDAY, the 5th July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, before Commissioners of said Vestry, certain adjoining two Plots of Ground, with the large Dwelling House erected thereon, formerly occupied by the Clerk to the Church, situate in this Town, and opposite to the Public Market,—one measuring 1 morgen, 253 square roods, and 48 ditto feet,—the other 426 square roods and 96 ditto feet.

This Property will first be put up in three Lots, of equal extent, and afterwards together by the Fall.

Further information may be obtained at the Office of the Undersigned.

Vendue Office, Worcester, May 26, 1851.

Lindenberg & Laguerenne, Vendue Adms.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 22. *Honor*, bark, 365 tons, W. Thomas, from London April 3, to this port and Madras. Cargo sundries. Brings a few letters. Dickson & Co., Agents.

23. *Iris*, schooner, 97 tons, J Baker, from East London June 9, to this port, in ballast. Passenger, Mr. Van der Reit. Thomson, Watson & Co., Agents.

24. H.M. Steamer *Hermes*, Commander Fishbourne, from Simon's Bay to this port and East London.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 21. *Ocean Queen*, bark, P. Rees, to Bombay.
21. *Gil Blas*, schooner, H. Davies, to Struis Bay.
22. *Ceres*, schooner, A. Brown, to Knysna.
23. *Douglas*, schooner, P. Gill, to Port Natal.
23. *Phœnix*, steamer, E. Harrington, to Algoa Bay

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 22. *Abel*, schooner, 158 tons, J. Hicks, from London April 6, to Simon's Bay. Cargo sundries.

Walton & Bushell, Agents.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

June 24. *Bombay*, ship, J. Flamank, to London.
24. *Abel*, schooner, J. Hicks, to Table Bay.

MARKT PRYZEN

Tot den 24 Juny, 1851,

		Rds.	Sch.	St.		Rds.	Sch.	St.
Aloe per lb.......	Aloes per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Amandelen per lb..	Almonds per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Appelen, per lb.....	Apples per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto .	0	0	0	—	0	0	0
Aardappelen. per mud	Potatoes p muid	5	2	0	—	10	5	0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	37	0	0	—	48	0	0
Boonen per mud.....	Beans per muid.	14	6	0	—	15	7	0
Boter per pond......	Butter per lb...	1	3	4	—	1	3	5
Brandewyn per legger	Brandy per leag	169	0	0	—	171	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	3	1	—	1	5	3
Drooge Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	2	5	0	—	5	7	0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1	5	5	—	1	5	5
Erwten per mud.....	Peas per muid..	0	0	0	—	0	0	0
Garst dito...........	Barley per muid	8	4	0	—	8	6	3
Ganzen per stuk ...	Geese each	1	4	0	—	1	4	0
Haver per mud......	Oats per muid..	6	1	0	—	6	4	3
Havergerven per 100 ponden....	Oatsheaves per 100 lb.......	4	4	0	—	4	5	3
Hoenders per stuk .	Hens each	0	4	0	—	0	7	4
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0	0	0	—	0	0	0
Honig per pond....	Honey per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	0	0	0	—	0	0	0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	23	4	0	—	33	4	0
Koorn per 1 mud...	Wheat pr. 1 m.	11	3	0	—	17	7	0
Linzen per mud	Lentil per muid	0	0	0	—	0	0	0
Milies dito	Maize do.. ..	10	2	0	—	11	1	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	—	0	0	0
Peren per pond......	Pears per pound	0	0	0	—	0	0	0
Persiken dito......	Peaches do....	0	0	4	—	0	1	2
Rog per mud.......	Rye per muid..	0	0	0	—	0	0	0
Rozynen per lb......	Raisins per lb..	0	1	1	—	0	1	1
Tabak dito.........	Tobacco do....	0	0	0	—	0	0	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0	3	4	—	0	5	2
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	0	0	0	—	0	0	0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk....	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0	0	0	—	0	0	0
Uijen per mud......	Onions per muid	10	1	0	—	15	3	0
Varkens, gemeste....	Pigs, fattened ea.	15	0	0	—	16	0	0
———ongemeste..	—— unfattened.	5	2	0	—	10	5	0
———speen......	—— sucking....	2	5	3	—	2	7	3
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. ea.	0	0	0	—	0	0	0
———bedde p. lb.	——Bed per lb	0	0	0	—	0	0	0
Vet of Talk per pond.	Suetor Tallow lb	0	0	0	—	0	0	0
Vygen dito.........	Figs per lb.....	0	2	0	—	0	2	4
Wyn, ordinaire p. legger............	Wines, ordinary per leaguer...	50	4	0	—	50	4	0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0	0	0	—	0	0	0
Wol, fyne, dito.....	Wol, fine, do...	0	0	0	—	0	0	0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1	1	2	—	1	1	2
Zout per mud.......	Salt per muid...	0	0	0	—	0	0	0
Zuurlemoenzap per ½-aam..........	Lemon Juice per ½-aum... ...	0	0	0	—	0	0	0
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ h	0	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond......	Soap per lb....	0	0	0	—	0	0	0

J. H. Smuts, Editor, No. 14, Wale-street, }
J. W. Lotz, Printer and Publisher, 93, Wale-street. } Proprietors.
Agent in London,—F. Algar, Esq., Clement's Lane, Lombard-street.